



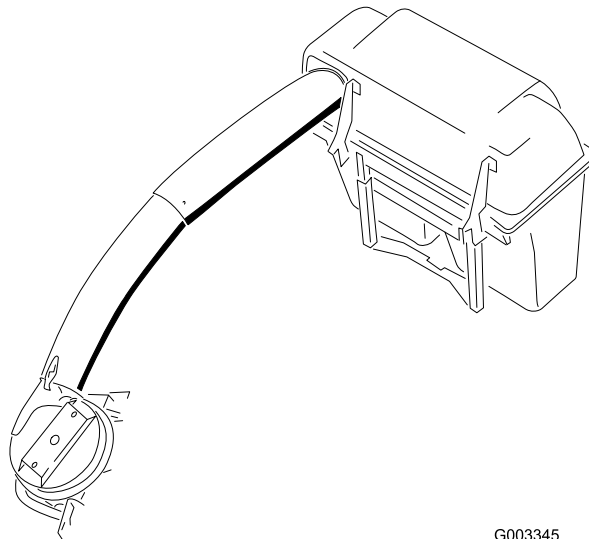
Count on it.

Manuel de l'utilisateur

Système de ramassage E-Z Vac™ HD à deux bacs

**Tondeuse autoportée à rayon de braquage
zéro**

N° de modèle 78431—N° de série 40000000 et suivants



G003345



⚠ ATTENTION

CALIFORNIE Proposition 65 - Avertissement

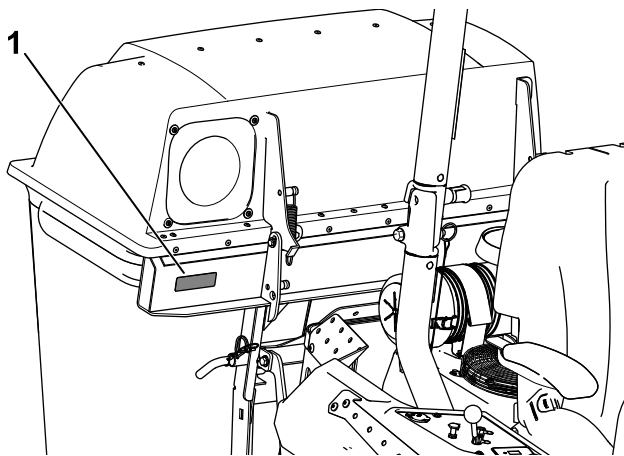
L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Introduction

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter Toro directement sur www.Toro.com pour tout document de formation à la sécurité et à l'utilisation des produits, pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client Toro. La [Figure 1](#), la [Figure 2](#) et la [Figure 3](#) indiquent l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

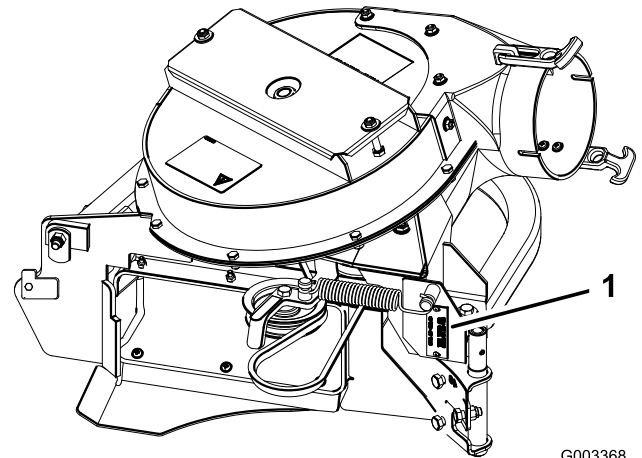


g037983

g037983

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série du système de ramassage



G003368
g003368

Figure 2

1. Emplacement des numéros de modèle et de série du ventilateur

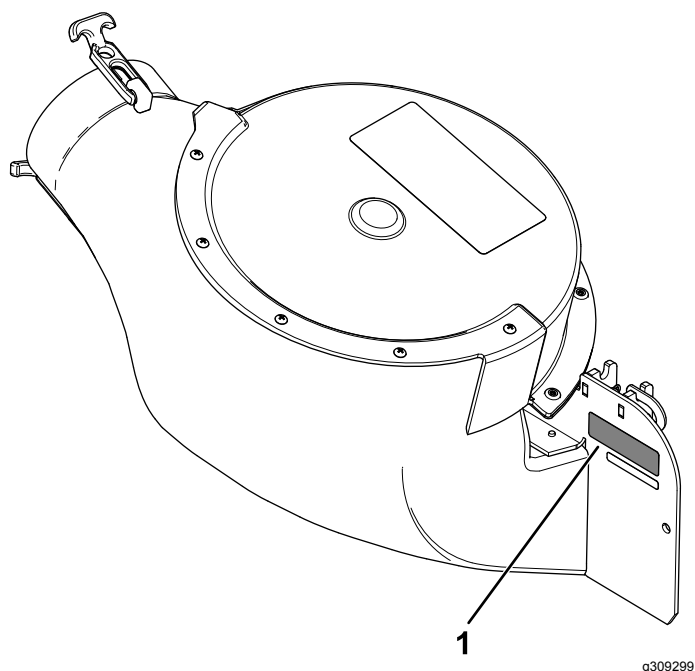


Figure 3

g309299

1. Emplacement des numéros de modèle et de série du ventilateur

N° de modèle _____
N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 4), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 4

g000502

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

Table des matières

Sécurité	4
Consignes de sécurité concernant le remorquage	4

Autocollants de sécurité et d'instruction	4
Mise en service	6
1 Préparation de la machine	8
2 Montage de la goupille du système ROPS.....	8
3 Montage du kit masse	9
4 Montage du support du système de ramassage (le cas échéant)	10
5 Montage des supports du système de ramassage	11
6 Montage du support de transmission	12
7 Montage du renfort transversal	12
8 Montage du cadre du système de ramassage	13
9 Montage des bacs	14
10 Montage de la protection d'attelage	14
11 Dépose du couvercle de courroie existant, du support et de la goulotte d'éjection.....	15
12 Pose de la poulie de ventilateur et du support du couvercle de courroie.....	16
13 Pose du déflecteur	19
14 Montage du ventilateur	20
15 Pose de la courroie de ventilateur, du ressort et du couvercle de courroie de ventilateur	23
16 Montage des tubes d'éjection.....	25
17 Réglage du frein de stationnement.....	27
18 Contrôle de la pression des pneus.....	27
Utilisation	28
Vider les bacs à herbe	29
Élimination des obstructions dans le système de ramassage	30
Retrait du système de ramassage.....	30
Transport de la machine	30
Conseils d'utilisation	31
Entretien	32
Programme d'entretien recommandé	32
Nettoyage de la grille du capot	32
Contrôle du système de ramassage.....	33
Nettoyage du système de ramassage et des bacs	33
Contrôle de la courroie du ventilateur	33
Remplacement de la courroie du ventilateur	33
Graissage du bras de la poulie de tension sur les ventilateurs modèles 78433-78438.....	35
Contrôle du système de ramassage.....	35
Contrôle des lames de coupe.....	35
Choix des lames du plateau de coupe	35
Remplacement du déflecteur d'herbe	35
Remisage	36
Dépistage des défauts	37

Sécurité

- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Soyez particulièrement prudent quand des bacs à herbe ou d'autres accessoires sont montés sur la machine. Ils peuvent modifier la stabilité et les caractéristiques de fonctionnement de la machine.
- Suivez les recommandations du constructeur pour ajouter ou retirer des masses d'équilibrage ou des contrepoids afin d'améliorer la stabilité de la machine.
- N'utilisez pas de bac à herbe sur les pentes à fort pourcentage. Un bac à herbe trop chargé peut être à l'origine de la perte de contrôle et du retournement de la machine.
- Ralentissez et redoublez de prudence sur les pentes. Déplacez-vous toujours dans la direction préconisée sur les pentes. La nature du terrain peut affecter la stabilité de la machine. Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez à proximité de dénivellations.
- Déplacez-vous à vitesse réduite et progressivement sur les pentes. Ne changez pas soudainement de vitesse ou de direction et ne prenez pas de virages brusques.
- Le bac à herbe peut gêner la visibilité à l'arrière de la machine. Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites marche arrière.
- Procédez avec prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion, ainsi que pour la décharger.
- N'utilisez jamais la machine si le déflecteur d'éjection est relevé, déposé ou modifié, sauf si vous utilisez un bac à herbe.
- N'approchez jamais les mains ou les pieds des pièces mobiles. N'effectuez pas de réglages pendant que le moteur tourne.
- Garez la machine sur une surface plane, débrayez toutes les commandes et coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider le bac à herbe ou déboucher la goulotte.
- Si vous enlevez le bac à herbe, n'oubliez pas de remettre le déflecteur d'éjection ou la protection éventuellement retirés lors de la mise en place du bac à herbe. N'utilisez pas la machine sans avoir installé le bac à herbe ou le déflecteur au complet.
- Ne laissez pas d'herbe dans le bac à herbe pendant des périodes prolongées.
- Les éléments du bac à herbe peuvent s'user, se détériorer ou être endommagés, et risquent ainsi de vous exposer aux pièces mobiles ou de projeter des objets. Contrôlez fréquemment l'état de ces éléments et remplacez-les au besoin par des pièces recommandées par le constructeur.

Consignes de sécurité concernant le remorquage

- Le matériel remorqué ne doit être attelé qu'au point d'attelage.
- Suivez les recommandations du fabricant de l'accessoire en ce qui concerne les limites de poids relatives au matériel remorqué et au remorquage sur pentes.
- N'autorisez jamais ni enfants ni adultes à monter sur ou dans le matériel remorqué.
- Le poids du matériel remorqué peut entraîner une perte de la motricité et du contrôle de la machine sur les pentes. Réduisez le poids remorqué et ralentissez.
- La distance d'arrêt augmente avec le poids de la charge remorquée. Conduisez lentement et prévoyez une distance de freinage plus grande que la normale.
- Prenez des virages larges pour ne pas trop rapprocher l'accessoire de la machine.
- Ne remorquez pas de charge de poids supérieur à celui de la machine.

Autocollants de sécurité et d'instruction



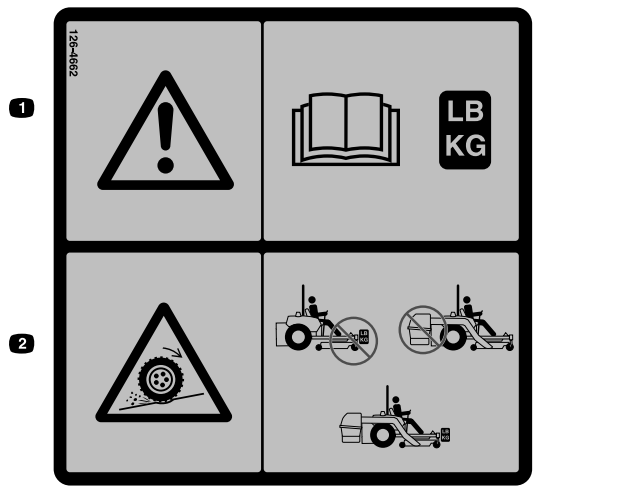
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

▲ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcoCAProp65.com

133-8061

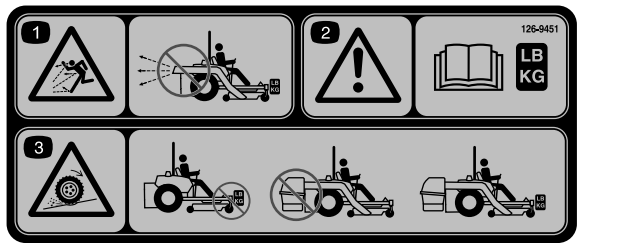
decal133-8061

133-8061



126-4662

1. Attention – lisez le *manuel de l'utilisateur* pour savoir combien de contrepoids utiliser.
2. Perte de motricité et de direction ou réduction de la stabilité – le montage de(s) contrepoids E-Z Vac sans le système E-Z Vac peut entraîner une perte de motricité et de direction. Le montage du système E-Z Vac sans le(s) contrepoids E-Z Vac peut réduire la stabilité de la machine. Ne montez le(s) contrepoids que si le système E-Z Vac est installé.



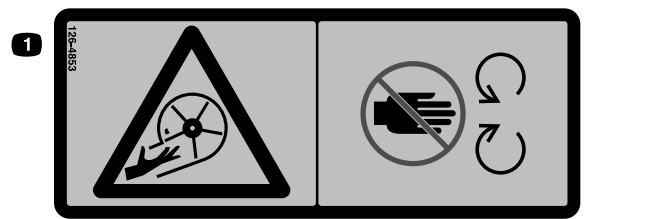
126-9451

1. Risque de projection d'objets – N'utilisez pas le ventilateur sans avoir auparavant monté et verrouillé le système de ramassage.
2. Attention – lisez le *manuel de l'utilisateur* pour tout détail sur le montage du contrepoids.
3. Perte de motricité et de direction ou réduction de la stabilité – le montage de(s) contrepoids E-Z Vac sans le système E-Z Vac peut entraîner une perte de motricité et de direction. Le montage du système E-Z Vac sans le(s) contrepoids E-Z Vac peut réduire la stabilité de la machine. Ne montez le(s) contrepoids que si le système E-Z Vac est installé.



126-4659

1. Attention – poulie chaude ; laissez-la refroidir.



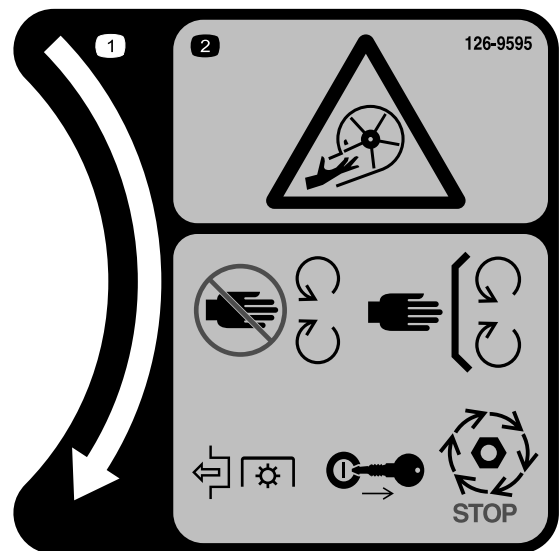
126-4853

1. Danger – turbine/lames en rotation – n'approchez pas les mains des pièces mobiles. Gardez toujours tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état. Ne passez pas les mains dans le souffleur, sauf si l'indicateur de rotation s'est arrêté.



106-5517

1. Attention – ne touchez pas la surface chaude.



126-9595

1. Indicateur de rotation
2. Danger – Turbine/lames en rotation – n'approchez pas les mains des pièces mobiles. Gardez toujours tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état. Ne passez pas les mains dans le souffleur, sauf si l'indicateur de rotation s'est arrêté. Désengagez la PDF, coupez le moteur, enlevez la clé de contact et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparation de la machine.
2	Goupille du ROPS Boulon (n° 10 x 3/4") Rondelle (n° 10)	2 2 2	Montage de la goupille du système ROPS.
3	Masse Profilé Plaque Plaque à languettes Boulon (3/8" x 2 1/2") Écrou (3/8") Masse plate	2 2 2 2 4 4 2	Montage des masses.
4	Support de système de ramassage gauche Support de système de ramassage droit Patte de support gauche Patte de support droite Boulon (5/16" x 3") Boulon (3/8" x 1") Écrou à embase (5/16") Écrou à embase (3/8") Rondelle	1 1 1 1 4 2 4 2 6	Montage du support du système de ramassage.
5	Support de système de ramassage Boulon (3/8" x 1") Rondelle Écrou à embase (3/8")	2 4 4 4	Montage des supports du système de ramassage.
6	Support de transmission	1	Montage du support de transmission.
7	Renfort transversal Boulon (5/16" x 1 1/4") Écrou à embase (5/16") Rondelle (3/8")	1 2 2 2	Montage du renfort transversal.
8	Support de bac Goupille de verrouillage	1 2	Montage du cadre.
9	Bacs	2	Montage des bacs.
10	Protection d'attelage	1	Montage de la protection d'attelage.
11	Aucune pièce requise	–	Dépose du couvercle de courroie existant, du support et de la goulotte d'éjection.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
12	Poulie de ventilateur	1	Pose de la poulie de ventilateur.
	Support de couvercle de courroie	1	
	Écrou rapide	1	
	Boulon de carrosserie (1/4" x 3/4")	2	
	Contre-écrou (1/4")	2	
	Contre-écrou (3/8")	3	
	Poulie de ventilateur	1	
	Contre-écrou (3/4")	1	
	Rondelle	1	
	Support de poulie	1	
13	Déflexeur	1	Pose du déflexeur.
	Boulon de carrosserie (5/16" x 7/8")	1	
	Écrou à embase (5/16")	1	
	Boulon de carrosserie (3/8" x 7/8")	2	
	Écrou à embase (3/8")	2	
14	Ventilateur	1	Montage du ventilateur.
	Axe de pivot	1	
	Goupille cylindrique (3/16" x 7/8")	1	
15	Couvercle de courroie de ventilateur	1	Pose de la courroie de ventilateur, du ressort et du couvercle de courroie de ventilateur.
	Bouton de couvercle	1	
16	Tube supérieur	1	Montage des tubes d'éjection.
	Tube inférieur	1	
	Boulon (n° 10 x 3/4")	3	
	Contre-écrou (n° 10)	3	
	Rondelle (7/32")	3	
17	Aucune pièce requise	–	Réglage du frein de stationnement.
18	Aucune pièce requise	–	Contrôle de la pression des pneus.

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Amenez les leviers de commande de déplacement en position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé.

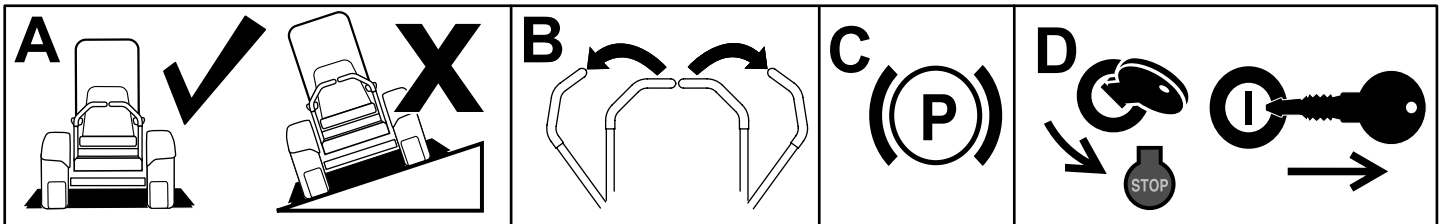


Figure 5

g037289
g037289

2

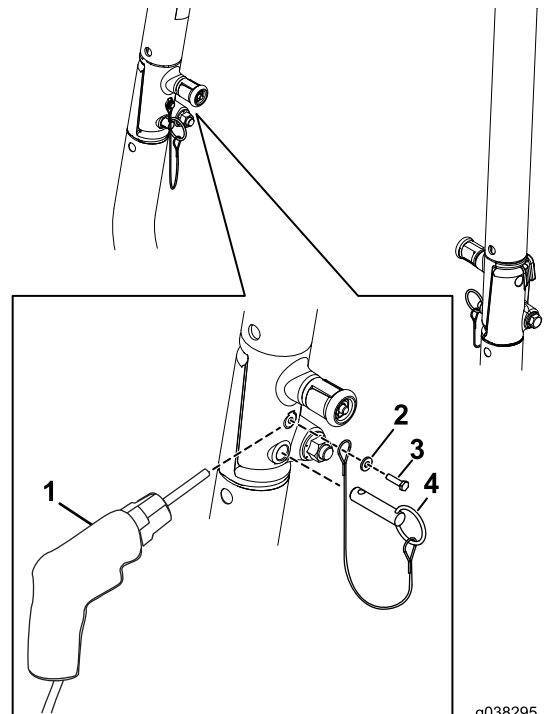
Montage de la goupille du système ROPS

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Goupille du ROPS
2	Boulon (n° 10 x 3/4")
2	Rondelle (n° 10)

Procédure

1. Utilisez un foret n° 18 (0,170 pouce de diamètre) pour percer le trou du cordon dans le ROPS (Figure 6).



g038295

g038295

Figure 6

1. Percer avec un foret n° 18 (0,170 pouce de diamètre)
2. Rondelle (n° 10)
3. Vis autotaraudeuse (n° 10 x 3/4")
4. Goupille du ROPS

- Fixez la goupille du ROPS de chaque côté du système ROPS à l'aide de la vis autotaraudeuse (n° 10 x 3/4") et de la rondelle (Figure 6).
- Insérez la goupille dans le trou du ROPS (Figure 6).

3

Montage du kit masse

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Masse
2	Profilé
2	Plaque
2	Plaque à languettes
4	Boulon (3/8" x 2 1/2")
4	Écrou (3/8")
2	Masse plate

Procédure

- Fixez les plaques à la masse à l'aide des boulons (3/8" x 2 1/2") et écrous (Figure 7).

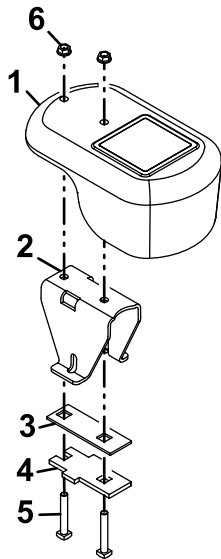


Figure 7

g185955

- Masse
- Profilé
- Plaque
- Plaque à languettes
- Boulon (3/8" x 2 1/2")
- Écrou (3/8")

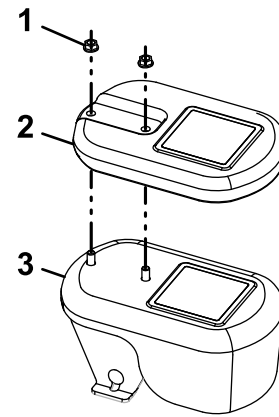


Figure 8

G037628

g037628

- Écrou (3/8")
- Masse plate
- Ensemble masse

- Fixez une masse à chaque bras de roue pivotante avec le bouton, la rondelle et un boulon de carrosserie (3/8" x 3 1/2") (Figure 9).

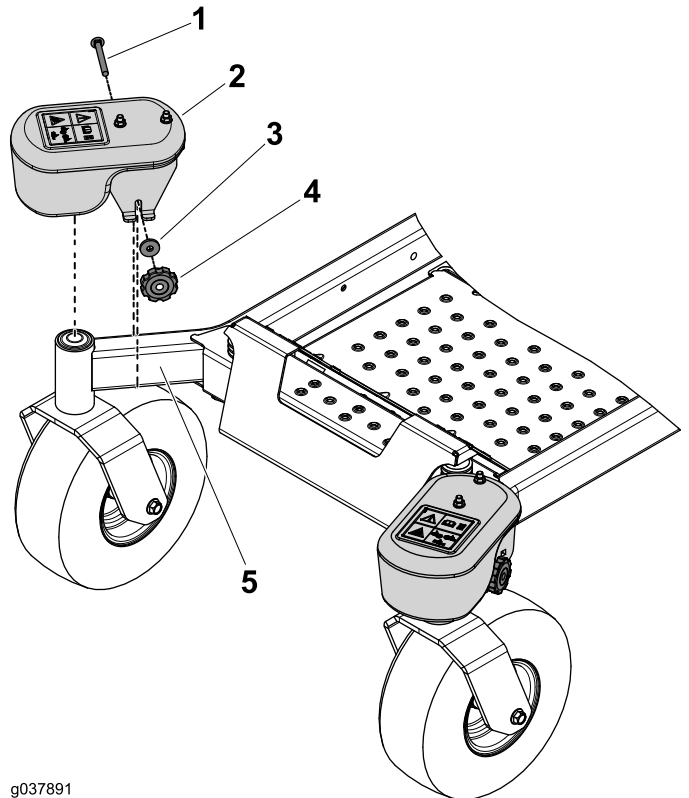


Figure 9

g037891

g037891

- Boulon de carrosserie (3/8" x 3 1/2")
- Masse
- Rondelle
- Bouton
- Bras de roue pivotante

- Sur les machines équipées d'un plateau de coupe de 122 cm, ajoutez la masse plate à l'ensemble masse (Figure 8).

4

Montage du support du système de ramassage (le cas échéant)

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de système de ramassage gauche
1	Support de système de ramassage droit
1	Patte de support gauche
1	Patte de support droite
4	Boulon (5/16" x 3")
2	Boulon (3/8" x 1")
4	Écrou à embase (5/16")
2	Écrou à embase (3/8")
6	Rondelle

Procédure

1. Retirez les boulons et écrous qui fixent la garniture supérieure à la machine (Figure 10).

Remarque: N'effectuez pas cette opération sur une machine série 1500.

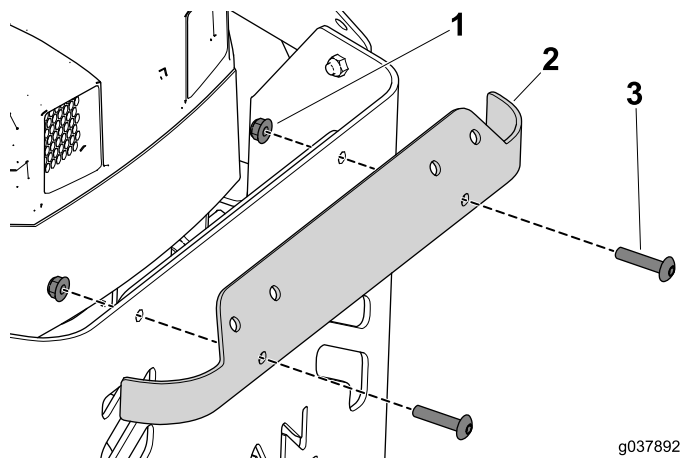


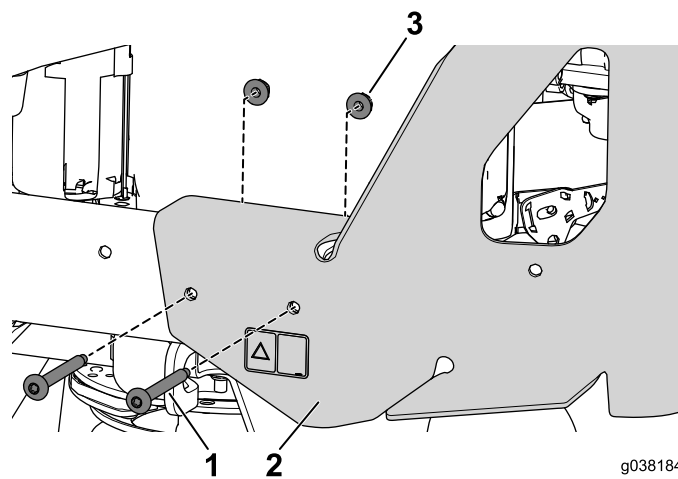
Figure 10

g037892
g037892

1. Écrou à embase
2. Garniture supérieure
3. Boulon

2. Retirez les boulons et écrous qui fixent le côté gauche de la protection arrière au cadre (Figure 11).

Remarque: Effectuez les opérations suivantes d'un côté de la machine, puis de l'autre.

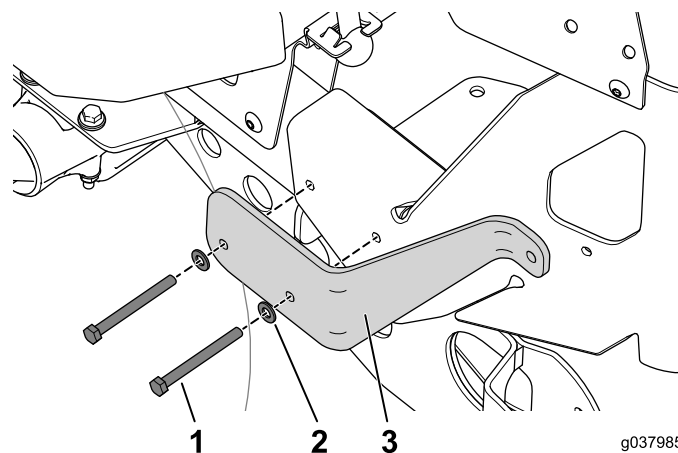


g038184
g038184

Figure 11

1. Boulon de fixation de la protection arrière
2. Déflecteur arrière
3. Écrou à embase de fixation de la protection arrière

3. Alignez les trous de la patte de support et les trous du cadre (Figure 12).



g037985
g037985

Figure 12

1. Boulon (5/16" x 3/4")
2. Rondelle
3. Support

4. Insérez les 2 boulons (5/16" x 3/4"), assortis de rondelles, dans les trous (Figure 12).

Remarque: N'installez pas les écrous à embase à ce stade.

5. Fixez légèrement le support du système de ramassage au support de la transmission avec le boulon (1), la rondelle et l'écrou à embase (Figure 13).

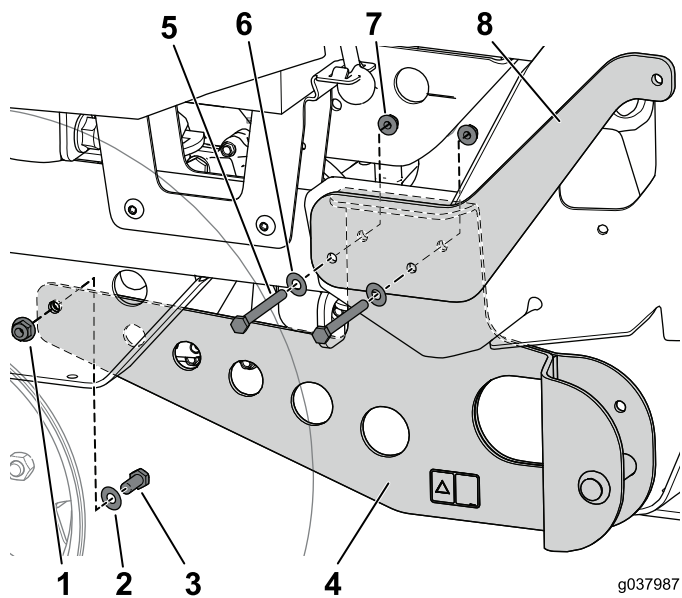


Figure 13

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Écrou à embase (3/8") | 5. Boulon (5/16" x 3/4") |
| 2. Rondelle | 6. Rondelle |
| 3. Boulon (3/8" x 1") | 7. Écrou à embase (5/16") |
| 4. Support de système de ramassage | 8. Support |

- Engagez les trous du support du système de ramassage sur les 2 boulons que vous avez insérés précédemment, et fixez le support avec les 2 écrous à embase (Figure 13).
- Serrez toutes les fixations que vous avez installées.
- Répétez la procédure précédente de l'autre côté de la machine.

5

Montage des supports du système de ramassage

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Support de système de ramassage
4	Boulon (3/8" x 1")
4	Rondelle
4	Écrou à embase (3/8")

Procédure

- Fixez le support du système de ramassage à la machine à l'aide des 2 boulons (3/8" x 1"), des 2 rondelles et des 2 écrous (Figure 14).

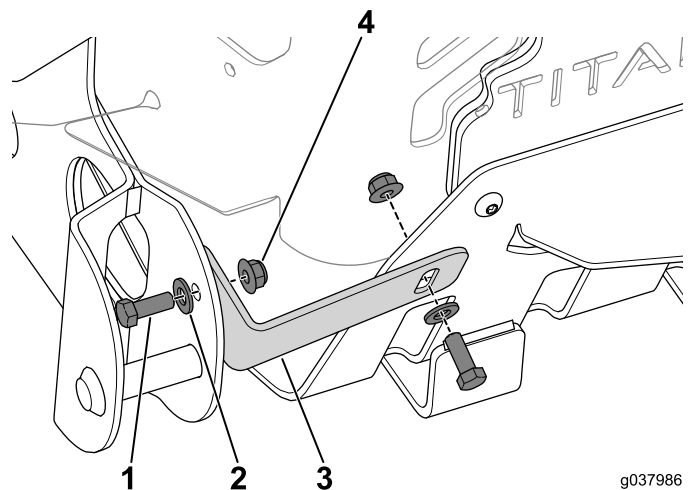


Figure 14

- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1. Boulon (3/8" x 1") | 3. Support de système de ramassage |
| 2. Rondelle | 4. Écrou à embase (3/8") |

- Répétez la procédure précédente de l'autre côté de la machine.

6

Montage du support de transmission

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de transmission
---	-------------------------

Procédure

1. Retirez les 2 écrous à embase des boulons de support sur les transmissions gauche et droite, et mettez-les de côté (Figure 15).

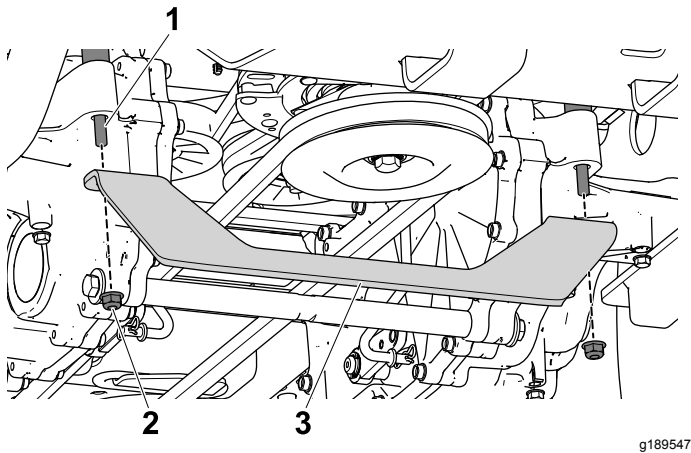


Figure 15

1. Boulon de support
2. Écrou à embase
3. Support de transmission

2. Engagez le support sur les boulons et fixez-les avec les 2 écrous à embase que vous avez retirés à l'opération précédentes (Figure 15).

7

Montage du renfort transversal

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Renfort transversal
2	Boulon (5/16" x 1¼")
2	Écrou à embase (5/16")
2	Rondelle (3/8")

Procédure

1. Serrez légèrement les 2 boulons (3/8" x 1¼"), rondelles et écrous à embase pour fixer le renfort transversal sur la patte de support (Figure 16).

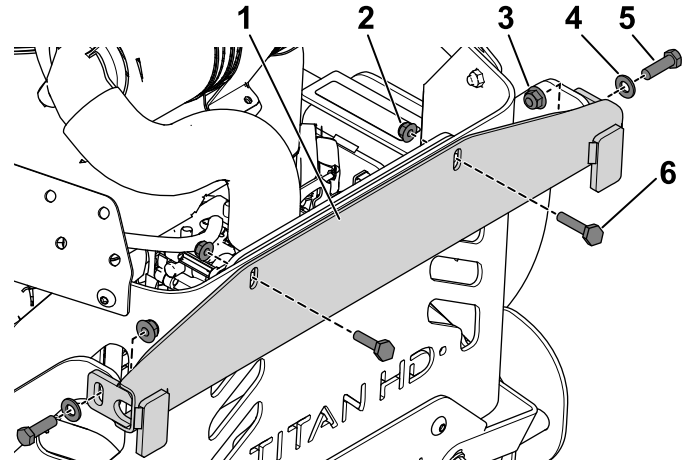


Figure 16

1. Renfort transversal
2. Écrou à embase (5/16")
3. Rondelle (3/8")
4. Rondelle (3/8")
5. Boulon (3/8" x 1¼")
6. Boulon (5/16" x 1¼")

2. Serrez légèrement le boulon (5/16" x 1¼") et l'écrou à embase (5/16") pour fixer le renfort transversal à la protection arrière (Figure 16).

Remarque: Ne serrez pas les fixations du renfort transversal avant d'avoir aligné le cadre du système de ramassage.

8

Montage du cadre du système de ramassage

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de bac
2	Goupille de verrouillage

Procédure

1. Accrochez le cadre du système de ramassage sur les axes de pivot de la patte de support et faites-le pivoter en avant (Figure 17).

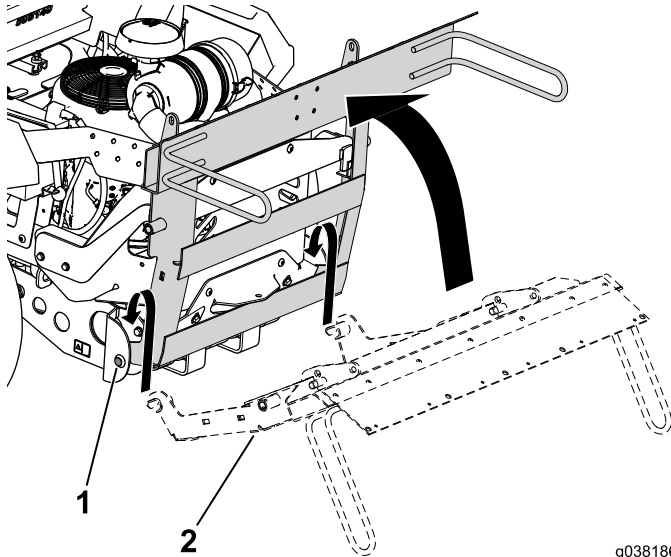


Figure 17

1. Axe de pivot
2. Cadre du système de ramassage

2. Insérez la goupille de verrouillage dans le cadre du système de ramassage et le renfort transversal (Figure 18).

Remarque: Vous devrez éventuellement desserrer les fixations pour aligner la goupille de blocage sur le trou.

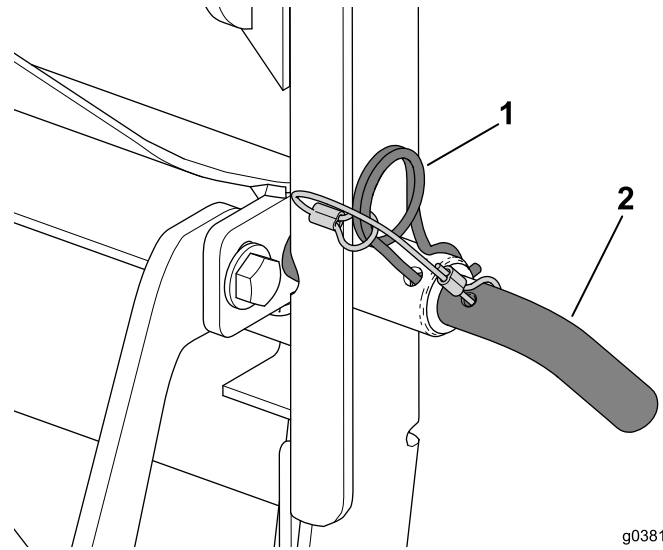


Figure 18

1. Goupille fendue
2. Goupille de blocage

3. Bloquez la goupille de verrouillage avec la goupille fendue pin (Figure 18).
4. Resserrez toutes les fixations desserrées.

9

Montage des bacs

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Bacs
---	------

Procédure

1. Accrochez le bac au cadre du système de ramassage (Figure 19).

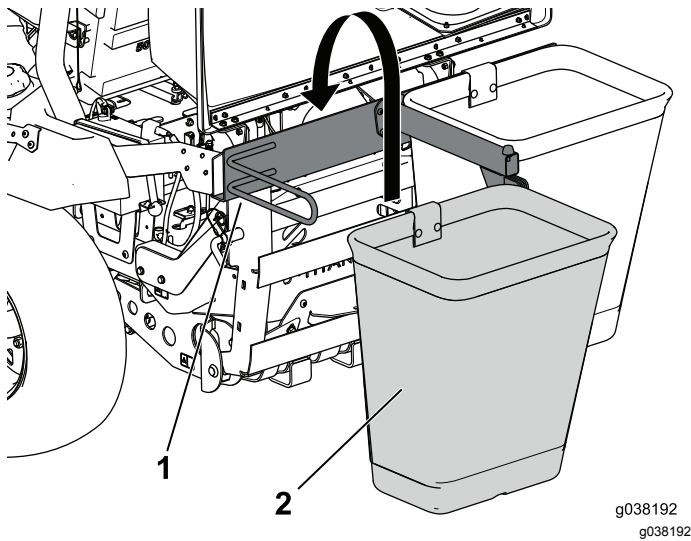


Figure 19

1. Cadre du système de ramassage
2. Bac

2. Abaissez et verrouillez le capot.

10

Montage de la protection d'attelage

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Protection d'attelage
---	-----------------------

Procédure

1. Appliquez du lubrifiant sur l'embout de la protection d'attelage.
2. Placez la protection au-dessus de l'attelage et poussez-la en place (Figure 20).

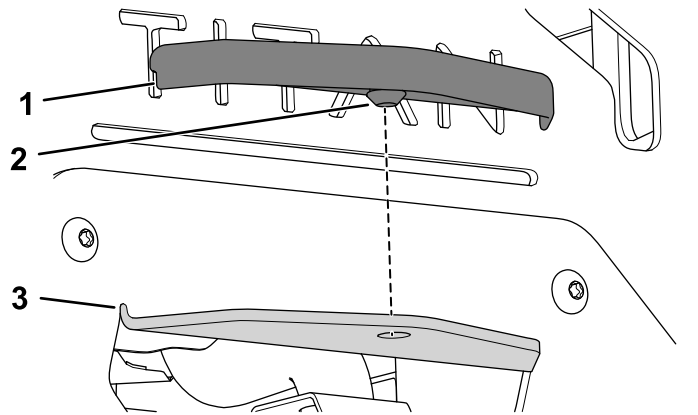


Figure 20

1. Protection d'attelage
2. Embout
3. Attelage

11

Dépose du couvercle de courroie existant, du support et de la goulotte d'éjection

Aucune pièce requise

Procédure

Remarque: Nettoyez la surface autour du couvercle de courroie avant de le déposer.

1. Réglez le plateau à la hauteur de coupe la plus basse.
2. Retirez le couvercle de courroie droit (Figure 21).

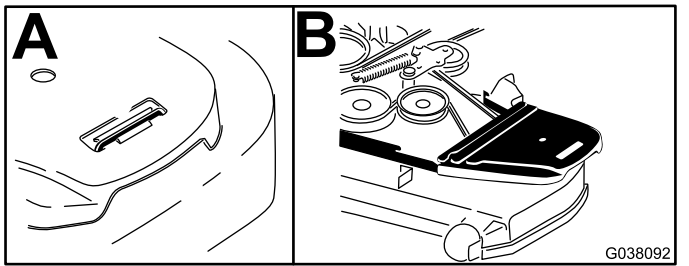


Figure 21

3. Déposez le support de couvercle de courroie droit, **2 rondelles (plateau de coupe de 152 cm seulement)** et 2 écrous à embase du plateau de coupe (Figure 22).

Remarque: Conservez les fixations que vous avez retirées au cours de cette procédure, pour les réutiliser lors du changement.

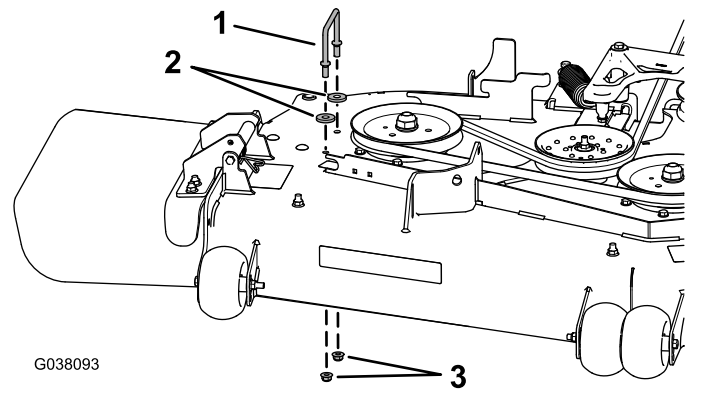


Figure 22

1. Support de couvercle de courroie droit
2. Rondelles – uniquement sur les plateaux de coupe de 152 cm
3. Écrous à embase

4. Retirez le contre-écrou, le boulon, le ressort et l'entretoise qui fixent le déflecteur aux supports de pivot (Figure 23).

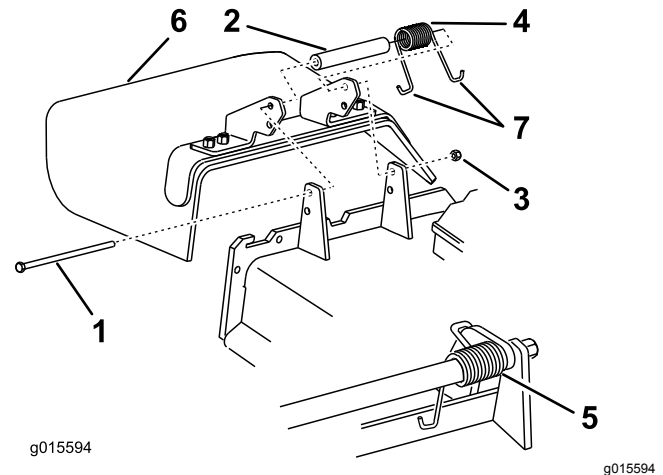


Figure 23

1. Boulon
2. Entretoise
3. Contre-écrou
4. Ressort
5. Ressort en place
6. Déflecteur d'herbe
7. Extrémité en J du ressort

5. Déposez le déflecteur d'herbe (Figure 23).

12

Pose de la poulie de ventilateur et du support du couvercle de courroie

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Poulie de ventilateur
1	Support de couvercle de courroie
1	Écrou rapide
2	Boulon de carrosserie (1/4" x 3/4")
2	Contre-écrou (1/4")
3	Contre-écrou (3/8")
1	Poulie de ventilateur
1	Contre-écrou (3/4")
1	Rondelle
1	Support de poulie

Procédure

1. Sur la machine, décrochez le ressort de la poulie de tension rappelée par ressort ; voir la [Figure 24](#) ou la [Figure 26](#).

Remarque: Sur les plateaux de coupe séries 1500 et 2000, utilisez l'outil de dépose de ressort (réf. Toro 92-5771) pour décrocher le ressort du tenon ([Figure 25](#)).

Remarque: Pour les plateaux de coupe série 2500, insérez un rochet dans le trou carré du bras de tension pour détendre le ressort de la poulie de tension ([Figure 26](#)).

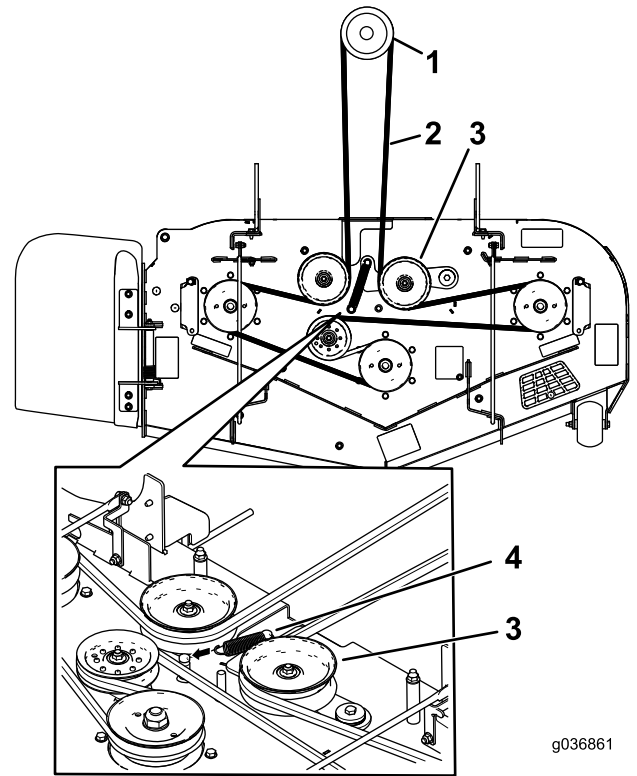


Figure 24

Modèles 78433, 78434, 78435, 78401, 78402 et 78403

- | | |
|--|---|
| 1. Poulie d'embrayage | 3. Poulie de tension rappelée par ressort |
| 2. Courroie d'entraînement du plateau de coupe | 4. Ressort |

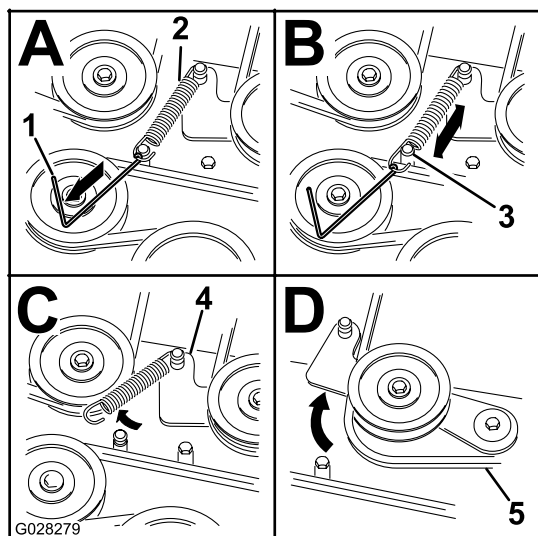


Figure 25

Modèles 78433, 78434, 78435, 78401, 78402 et 78403

- | | |
|---|--|
| 1. Outil de dépose de ressort (réf. Toro 92-5771) | 4. Bras de poulie de tension |
| 2. Ressort de tension | 5. Courroie d'entraînement du plateau de coupe |
| 3. Tenon de plateau de coupe | |

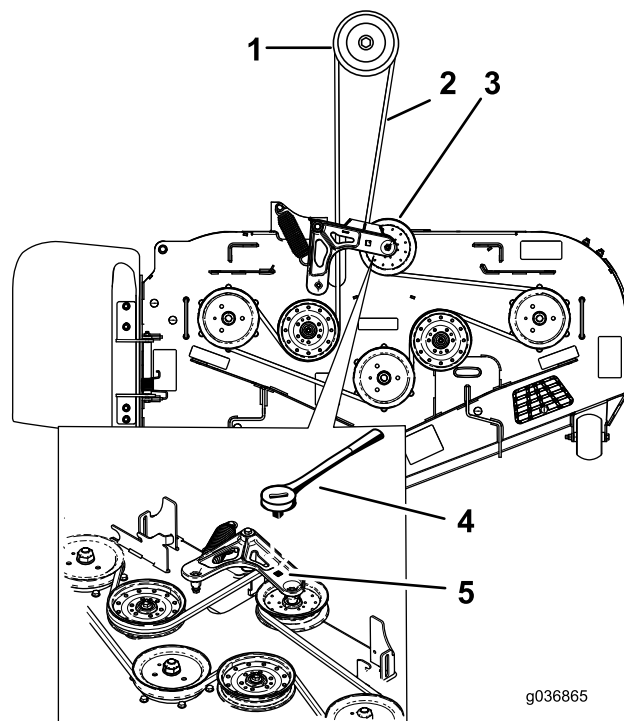


Figure 26

Modèles 78436, 78437, 78438, 78404, 78405 et 78406

- | | |
|--|--|
| 1. Poulie d'embrayage | 4. Rochet |
| 2. Courroie d'entraînement du plateau de coupe | 5. Trou carré dans le bras de tension pour le rochet |
| 3. Poulie de tension rappelée par ressort | |

- Enlevez la courroie de la poulie de plateau de coupe droite.
- Utilisez une clé (1½") pour immobiliser l'axe de pivot quand vous retirez le contre-écrou (¾") et la rondelle de l'axe (Figure 27).

Remarque: Sur les modèles de ventilateur 78436, 78437, 78438, 78404, 78405 et 78406, mettez de côté le contre-écrou (¾") et la rondelle.

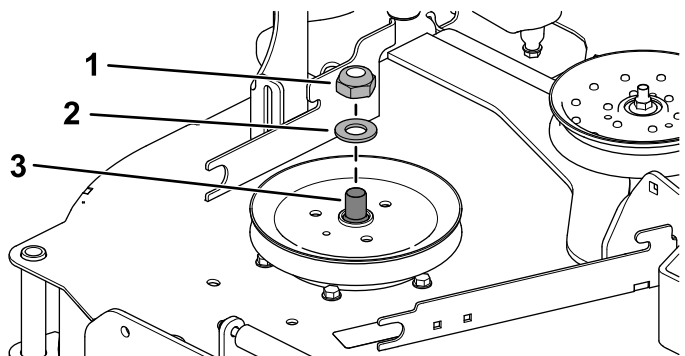


Figure 27

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Contre-écrou (¾") | 3. Axe de pivot droit |
| 2. Rondelle | |

4. Utilisez une clé (1½") pour immobiliser l'axe de pivot quand vous montez la double poulie de l'axe de pivot droit.

- Pour les ventilateurs modèles **78433, 78434, 78435, 78401, 78402 et 78403**, procédez comme suit :
 - A. Utilisez le contre-écrou (3/4") et la rondelle pour fixer la double poulie neuve à l'axe de pivot droit (Figure 28).
 - B. Serrez le contre-écrou (3/4") à un couple de 176 à 217 N·m.

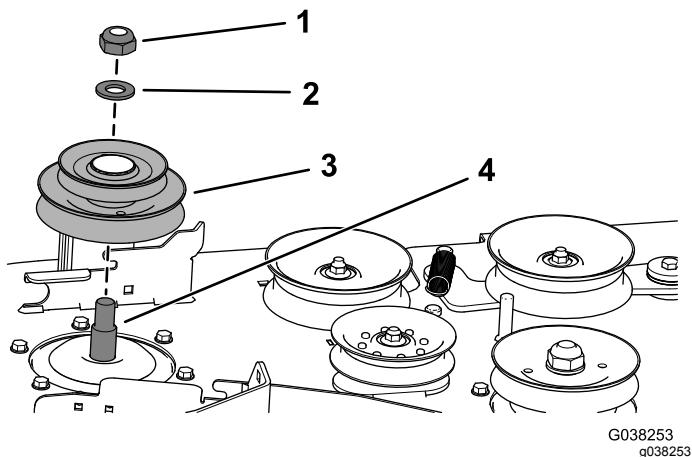


Figure 28

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Contre-écrou (3/4") | 3. Double poulie |
| 2. Rondelle | 4. Axe de pivot droit |

- Pour les ventilateurs modèles **78436, 78437, 78438, 78404, 78405 et 78406**, procédez comme suit :
 - A. Insérez les goujons filetés du support de poulie dans les trous de la poulie de plateau (Figure 29).
 - B. Fixez la poulie de plateau à l'axe de pivot à l'aide du contre-écrou (3/4") et de la rondelle que vous avez mis de côté auparavant (Figure 29).
 - C. Serrez le contre-écrou (3/4") à un couple de 176 à 217 N·m.
 - D. Posez la poulie de ventilateur sur les goujons filetés et vissez légèrement le contre-écrou dessus (Figure 29).
 - E. Tournez la poulie de ventilateur dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
 - F. Serrez les 3 contre-écrous à 18 N·m.

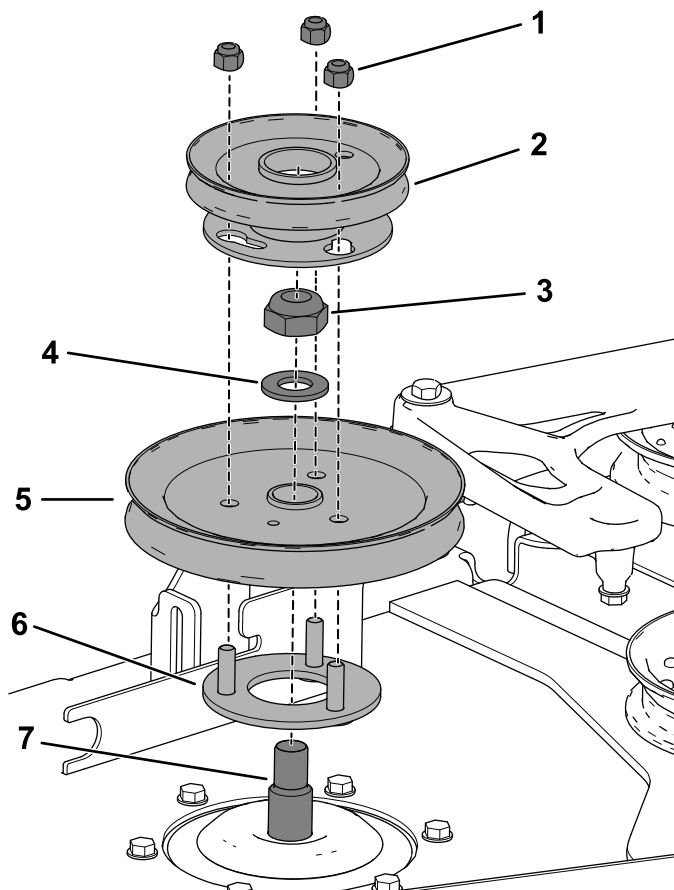


Figure 29

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1. Contre-écrou (3/8") | 5. Poulie de plateau existante |
| 2. Poulie de ventilateur | 6. Support de poulie |
| 3. Contre-écrou (3/4") | 7. Axe de pivot droit |
| 4. Rondelle | |

5. Serrez le boulon de la lame à un couple de 115 à 149 N·m.
6. Chaussez la courroie du plateau de coupe sur la poulie inférieure de la double poulie (Figure 30).

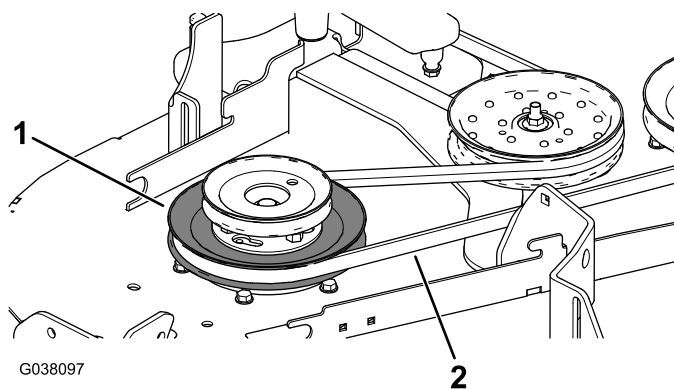


Figure 30

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Poulie inférieure | 2. Courroie d'entraînement du plateau de coupe |
|----------------------|--|

- Fixez le support du couvercle de courroie sur le plateau de coupe à l'aide de 2 boulons de carrosserie (1/4" x 3/4") et de 2 contre-écrous (1/4"), comme montré à la [Figure 31](#).
- Placez l'écrou rapide sur le support du couvercle de courroie ([Figure 31](#)).

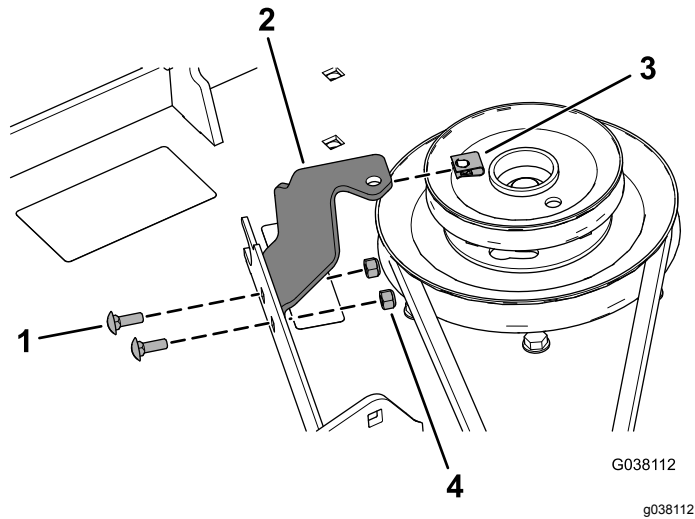


Figure 31

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Boulon de carrosserie (1/4" x 3/4") | 3. Écrou rapide |
| 2. Support de couvercle de courroie | 4. Contre-écrou (1/4") |

- Chaussez la courroie de plateau de coupe sur la poulie de tension rappelée par ressort ([Figure 24](#) ou [Figure 26](#)).
- Utilisez l'outil de dépose de ressort (réf. Toro 92-5771) pour accrocher le ressort à la poulie de tension rappelée par ressort.

13

Pose du déflecteur

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Déflecteur
1	Boulon de carrosserie (5/16" x 7/8")
1	Écrou à embase (5/16")
2	Boulon de carrosserie (3/8" x 7/8")
2	Écrou à embase (3/8")

Procédure

- Retirez les 2 écrous à embase (3/8") et les 2 boulons de carrosserie (3/8" x 7/8") existants du plateau de coupe ([Figure 32](#)).

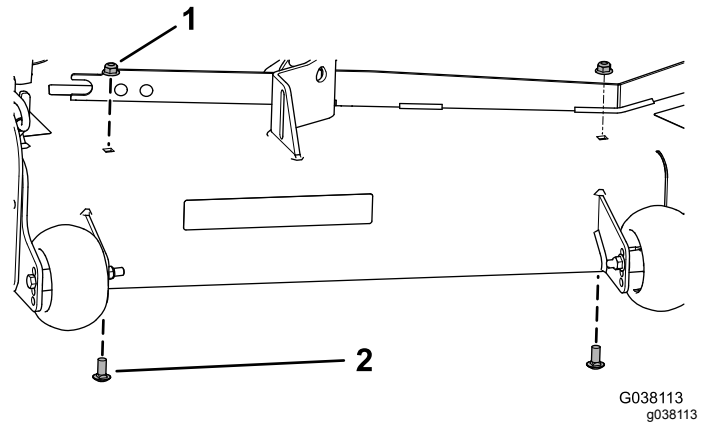


Figure 32

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Écrou à embase (3/8") | 2. Boulon de carrosserie (3/8" x 7/8") |
|--------------------------|--|

- Fixez le déflecteur à l'aide du boulon de carrosserie (5/16" x 7/8"), de l'écrou à embase (5/16"), des 2 boulons de carrosserie (3/8" x 7/8") et des 2 écrous à embase (3/8"), comme montré à la [Figure 33](#).

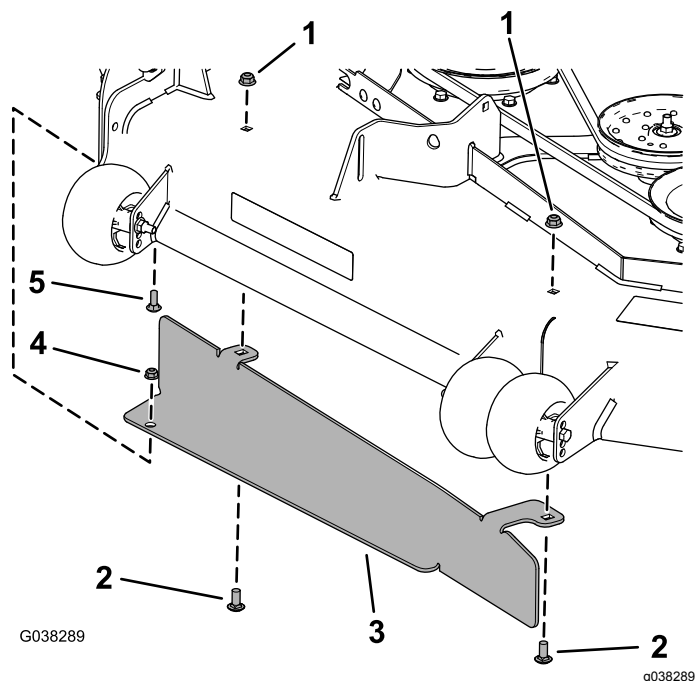


Figure 33

- | | |
|--|---|
| 1. Écrou à embase (3/8") | 4. Écrou à embase (5/16") |
| 2. Boulon de carrosserie (3/8" x 7/8") | 5. Boulon de carrosserie (5/16" x 7/8") |
| 3. Déflecteur | |

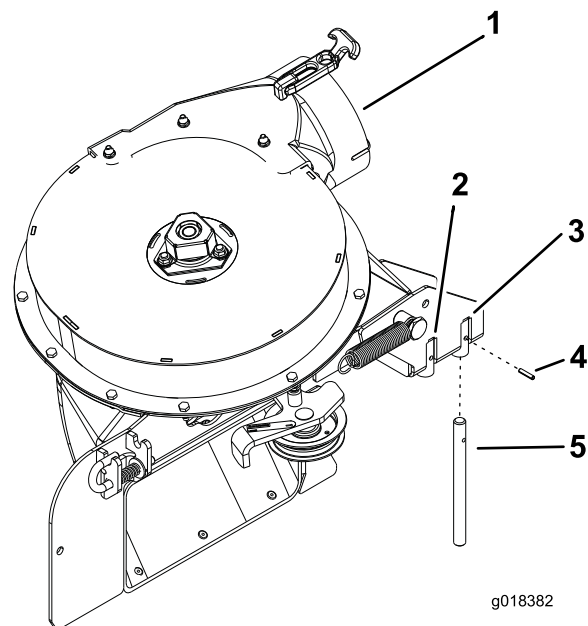


Figure 34

Ventilateur pour plateau de coupe de 152 cm montré

- | | |
|---|--|
| 1. Ventilateur | 4. Goupille cylindrique (3/16" x 7/8") |
| 2. Trou avant (plateau de coupe de 122 et 132 cm) | 5. Axe de pivot |
| 3. Trou arrière (plateau de coupe de 152 cm) | |

14

Montage du ventilateur

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Ventilateur
1	Axe de pivot
1	Goupille cylindrique (3/16" x 7/8")

Ventilateurs modèles 78433-78438

Vérifiez que l'axe de pivot est fixé au bon emplacement sur le ventilateur (Figure 34).

- Si vous possédez un plateau de 122 ou 132 cm, placez l'axe de pivot dans le trou avant (Figure 34).
- Si vous possédez un plateau de 152 cm, placez l'axe de pivot dans le trou arrière (Figure 34).

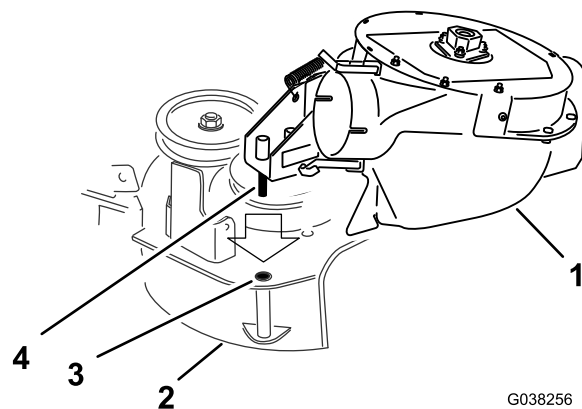


Figure 35

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| 1. Ventilateur | 3. Trou de pivot |
| 2. Plateau de coupe | 4. Axe de pivot de ventilateur |

2. Desserrez ou retirez la goupille de guidage (Figure 35).

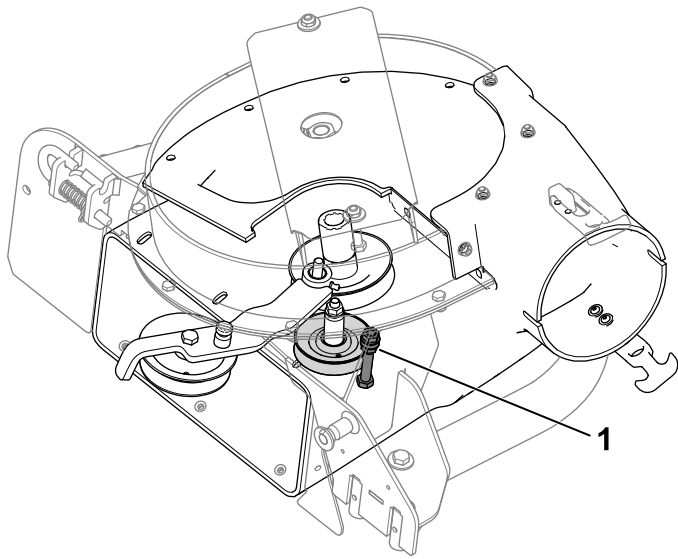


Figure 36

g189037

1. Goupille de guidage

3. Chaussez la courroie sur les poulies dans le ventilateur (Figure 37).

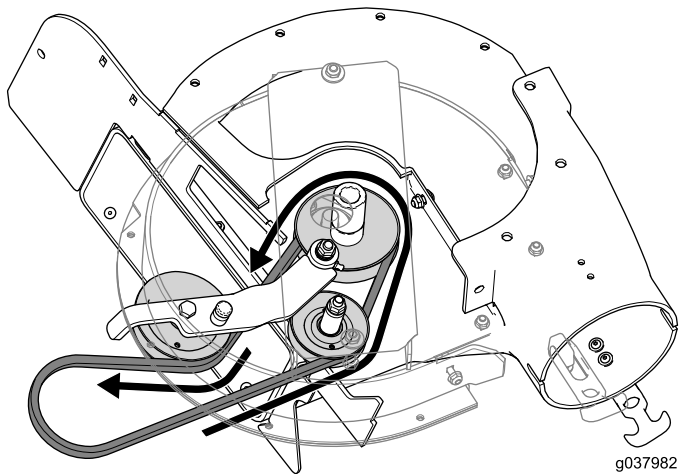


Figure 37

g037982
g037982

4. Serrez ou reposez la goupille de guidage (Figure 37).
5. Abaissez le ventilateur et enfoncez l'axe de pivot dans le trou de pivot (Figure 35).

Remarque: Assurez-vous que la courroie reste en place dans la poulie de ventilateur.

6. Déplacez la goupille de verrouillage de la position verrouillée à la position déverrouillée (Figure 38).

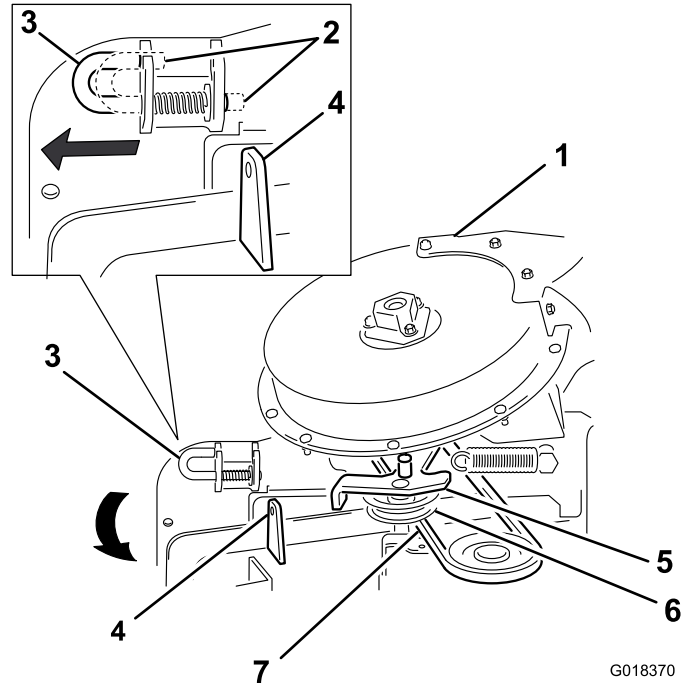


Figure 38

G018370
g018370

- | | |
|--|--|
| 1. Ventilateur | 5. Support de pivot de poulie de tension |
| 2. Goupille de verrouillage (position verrouillée) | 6. Poulie de tension |
| 3. Goupille de verrouillage (position déverrouillée) | 7. Courroie (sous la poulie de tension) |
| 4. Support de goulotte | |

7. Fermez le ventilateur et alignez la goupille de verrouillage sur le trou dans le support de la goulotte d'éjection (Figure 38).
8. Placez la goupille de verrouillage en position verrouillée.

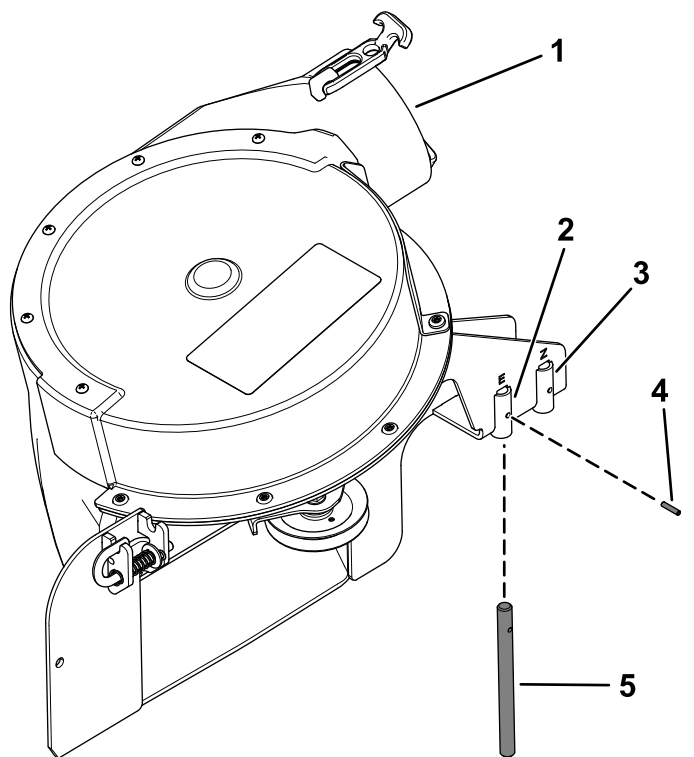
Remarque: Vérifiez que la goupille de verrouillage dépasse du trou dans le support de la goulotte d'éjection.

Remarque: Vérifiez que le verrou maintient le ventilateur fermement appuyé contre le plateau de coupe, mais que vous pouvez le débloquer à la main.

Ventilateurs modèles 78401-78406

Vérifiez que l'axe de pivot est fixé au bon emplacement sur le ventilateur (Figure 39).

- Si vous possédez un plateau de 122 ou 132 cm, placez l'axe de pivot dans le trou avant (Figure 39).
- Si vous possédez un plateau de 152 cm, placez l'axe de pivot dans le trou arrière (Figure 39).



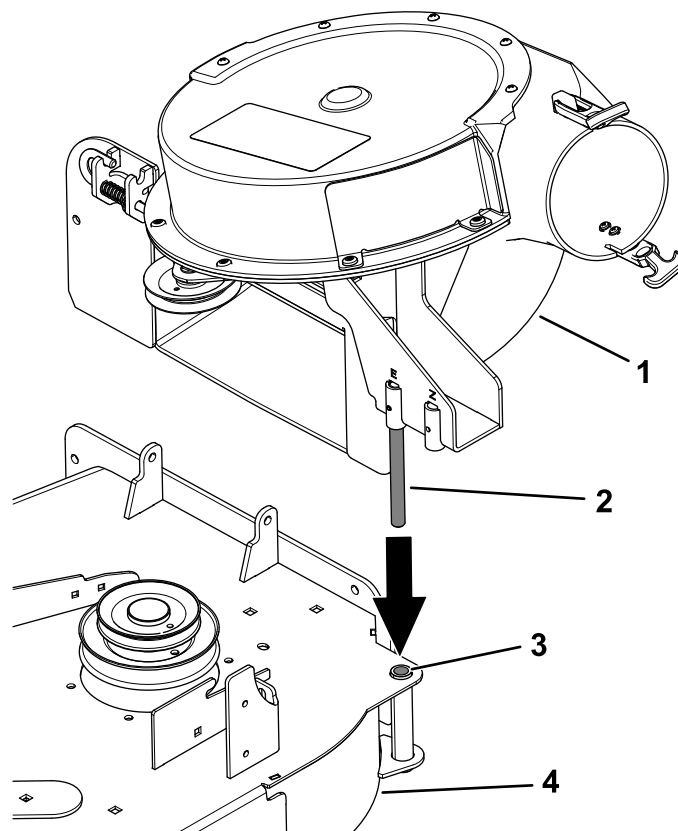
g309297

Figure 39

Ventilateur pour plateau de coupe de de 122 cm et 132 cm montré

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Ventilateur | 4. Axe de pivot |
| 2. Trou avant (plateau de coupe de 122 et 132 cm) | 5. Goupille cylindrique |
| 3. Trou arrière (plateau de coupe de 152 cm) | |

- Placez l'axe de pivot sur le ventilateur en face du trou correspondant dans le plateau de coupe (Figure 40).

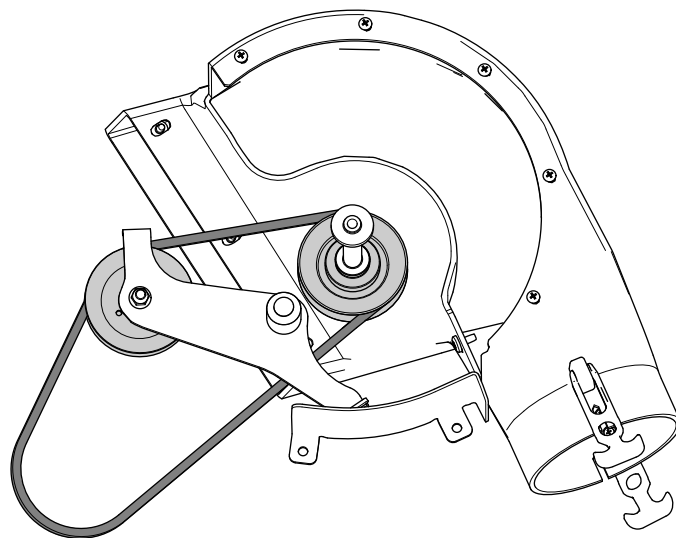


g309295

Figure 40

- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| 1. Ventilateur | 3. Trou de pivot |
| 2. Axe de pivot de ventilateur | 4. Plateau de coupe |

- Chaussez la courroie sur les poulies dans le ventilateur (Figure 41).



g309298

Figure 41

- Abaissez le ventilateur et enfoncez l'axe de pivot dans le trou de pivot (Figure 40).

Remarque: Assurez-vous que la courroie reste en place dans la poulie de ventilateur.

- Déplacez la goupille de verrouillage de la position verrouillée à la position déverrouillée (Figure 42).

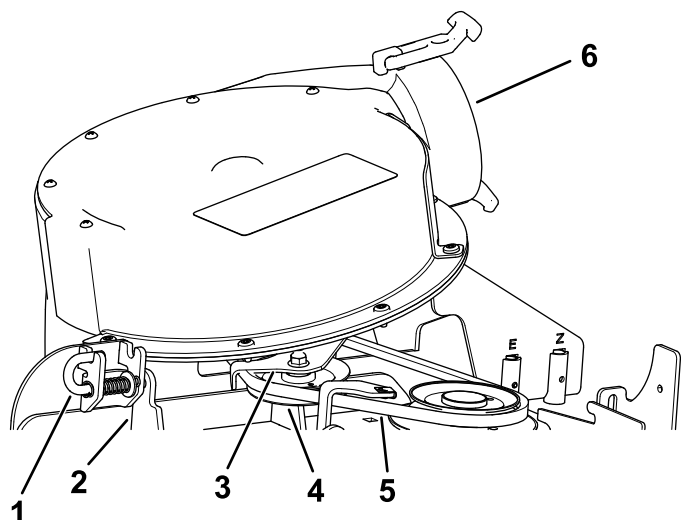


Figure 42

g309296

- | | |
|--|---|
| 1. Goupille de verrouillage | 4. Poulie de tension |
| 2. Support de goulotte | 5. Courroie (sous la poulie de tension) |
| 3. Support de pivot de poulie de tension | 6. Ventilateur |

- Fermez le ventilateur et alignez la goupille de verrouillage sur le trou dans le support de la goulotte d'éjection (Figure 42).
- Placez la goupille de verrouillage en position verrouillée.

Remarque: Vérifiez que la goupille de verrouillage dépasse du trou dans le support de la goulotte d'éjection.

Remarque: Vérifiez que le verrou maintient le ventilateur fermement appuyé contre le plateau de coupe, mais que vous pouvez le débloquer à la main.

15

Pose de la courroie de ventilateur, du ressort et du couvercle de courroie de ventilateur

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Couvercle de courroie de ventilateur
1	Bouton de couvercle

Ventilateurs modèles 78433-78438

- Chaussez la courroie du ventilateur sur la poulie d'entraînement, comme montré à la Figure 43.

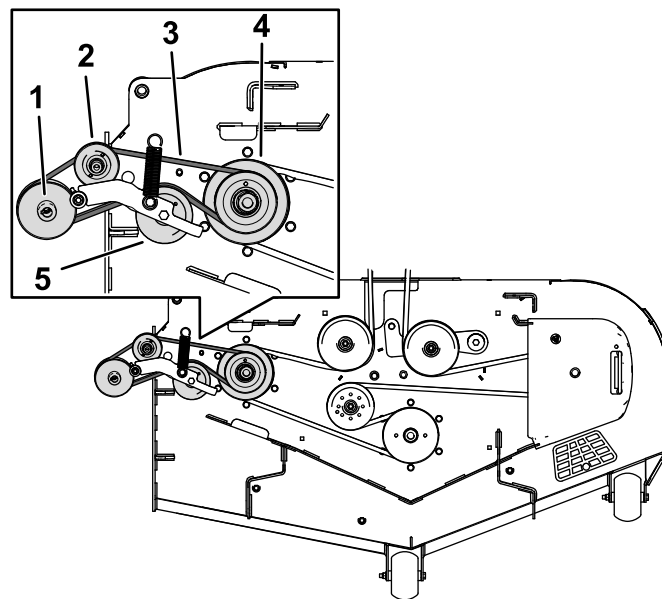


Figure 43

g218676

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Poulie de ventilateur | 4. Poulie d'entraînement |
| 2. Poulie de tension | 5. Poulie de tension |
| 3. Courroie de ventilateur | |

- Faites passer la courroie momentanément sous la poulie de tension (Figure 44).

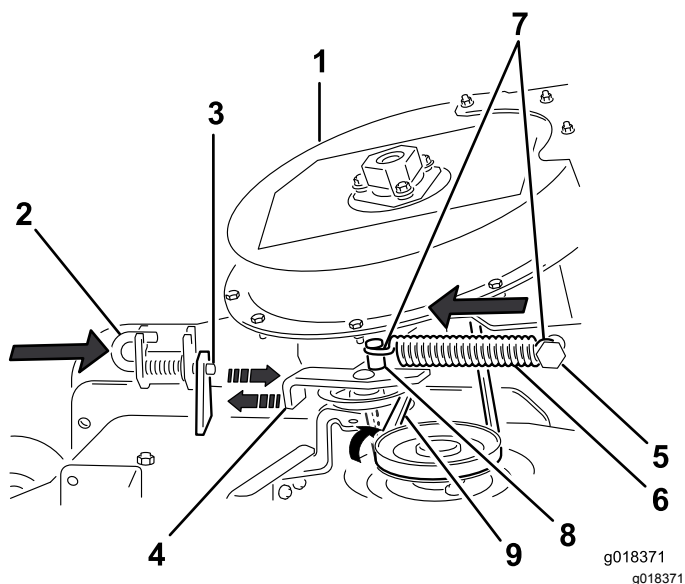


Figure 44

Montage du ressort de tension et alignement de la courroie

- | | |
|--|--|
| 1. Ventilateur | 6. Ressort |
| 2. Goupille de verrouillage (position verrouillée) | 7. Tenon de ressort de poulie de tension |
| 3. Support de goulotte | 8. Ressort (côté crochet) |
| 4. Support de pivot de poulie de tension | 9. Courroie (alignée sur la poulie de tension) |
| 5. Tenon de ressort fixe | |

- Déplacez le support de pivot de la poulie de tension vers le tenon fixe du ressort et accrochez le ressort en alignant le crochet sur le tenon mobile du ressort (Figure 44).

Remarque: Vérifiez que les crochets du ressort sont positionnés correctement sur les tenons.

- Tirez sur la poulie de tension rappelée par ressort pour l'éloigner du tenon fixe et chaussez la courroie sur la poulie du plateau de coupe (Figure 44).

Remarque: Vérifiez que la courroie est acheminée correctement autour de la poulie de ventilateur.

- Recouvrez la courroie de ventilateur de son couvercle et fixez ce dernier avec le bouton (Figure 45).

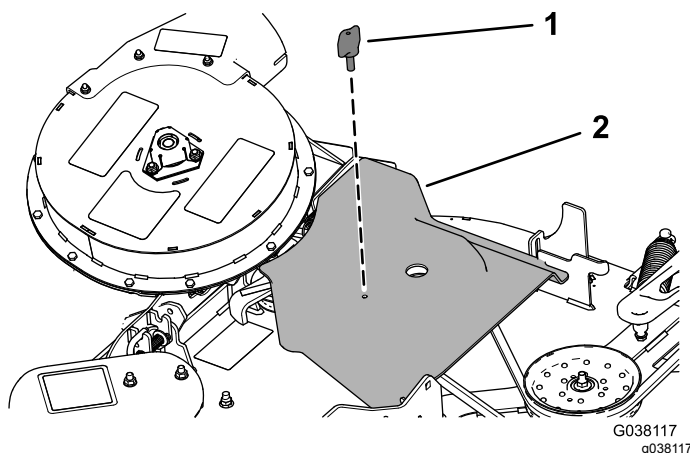


Figure 45

- | | |
|------------------------|---|
| 1. Bouton de couvercle | 2. Couvercle de courroie de ventilateur |
|------------------------|---|

Ventilateurs modèles 78401-78406

- Tirez la poulie de tension rappelée par ressort vers l'arrière et chaussez la courroie du ventilateur sur la poulie d'entraînement (Figure 46).

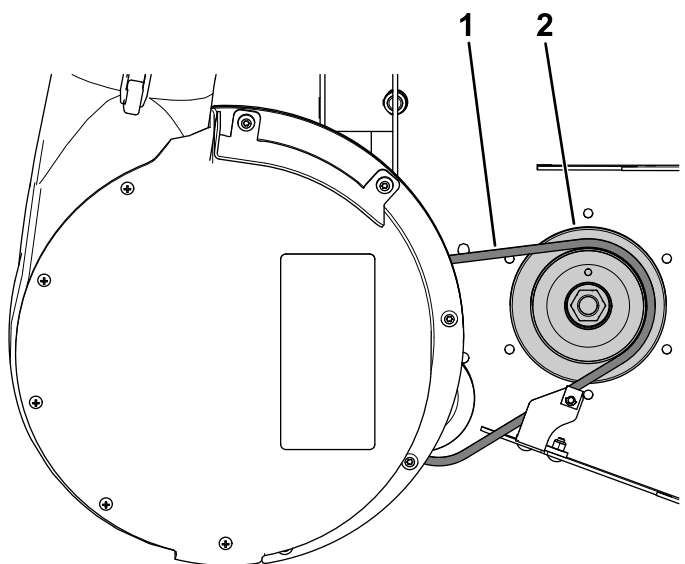


Figure 46

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Courroie de ventilateur | 2. Poulie d'entraînement |
|----------------------------|--------------------------|

- Recouvrez la courroie de ventilateur de son couvercle et fixez ce dernier avec le bouton (Figure 47).

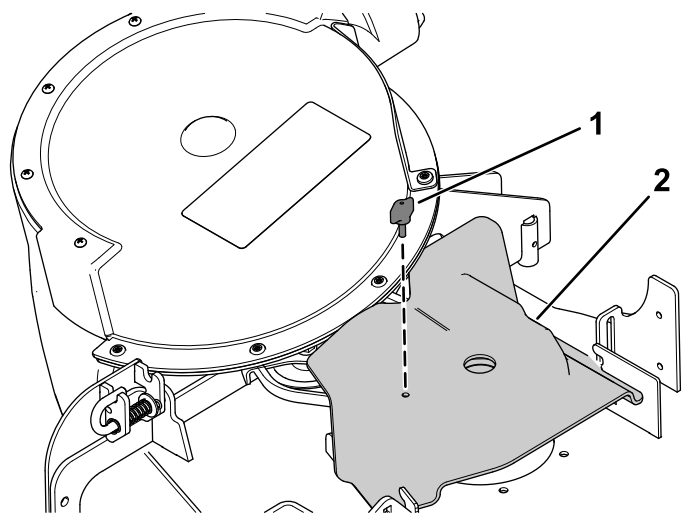


Figure 47

1. Bouton
2. Couvercle de courroie

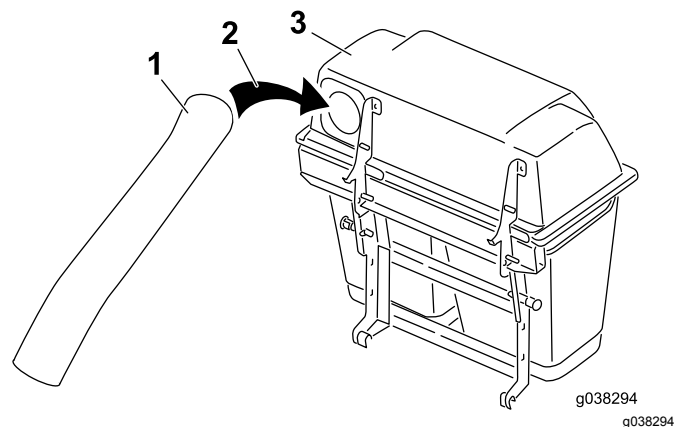


Figure 48

1. Tube supérieur
2. Ouverture du système de ramassage
3. Capot de système de ramassage

6. Placez la petite bosse dans le tube supérieur exactement entre les vis de fixation du joint à la trémie (Figure 49).

Remarque: Le joint de trémie doit dépasser à l'extérieur du capot du système de ramassage.

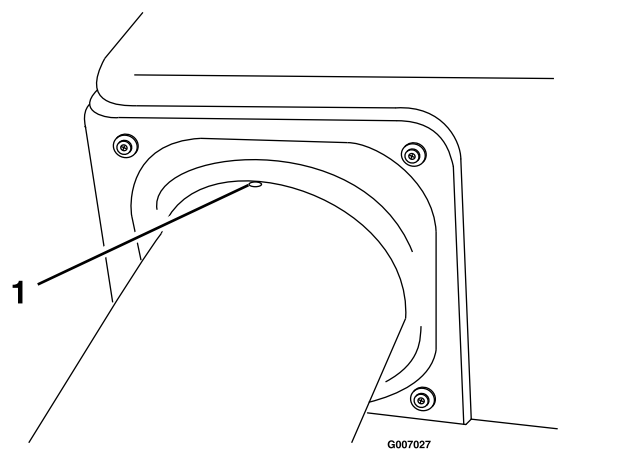


Figure 49

1. Bosse

16

Montage des tubes d'éjection

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Tube supérieur
1	Tube inférieur
3	Boulon (n° 10 x 3/4")
3	Contre-écrou (n° 10)
3	Rondelle (7/32")

Procédure

1. Désengagez la PDF et serrez le frein de stationnement.
2. Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, enlevez la clé de contact et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
3. Réglez le plateau de coupe à la hauteur de coupe la plus basse.
4. Retirez les bacs pour voir le tube sous le capot.
5. Insérez le tube supérieur dans l'ouverture du système de ramassage et ressortez-le pour faire ressortir le joint de la trémie (Figure 48).

7. Insérez le tube inférieur dans le tube supérieur (Figure 50).

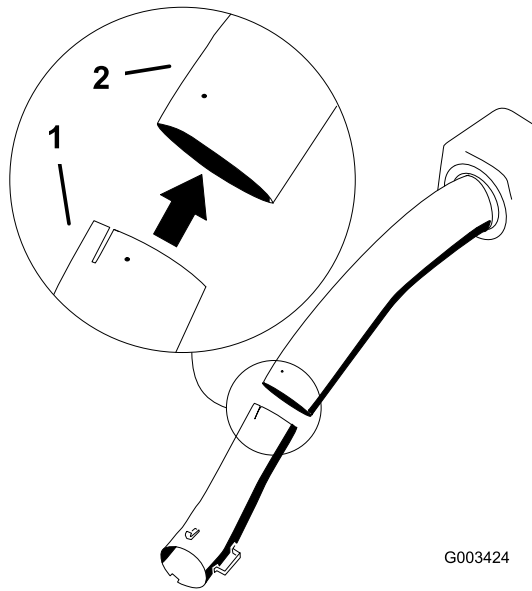


Figure 50

1. Tube inférieur 2. Tube supérieur

G003424

g003424

Remarque: Un verrou est prévu sur le haut et le bas du carter de ventilateur.

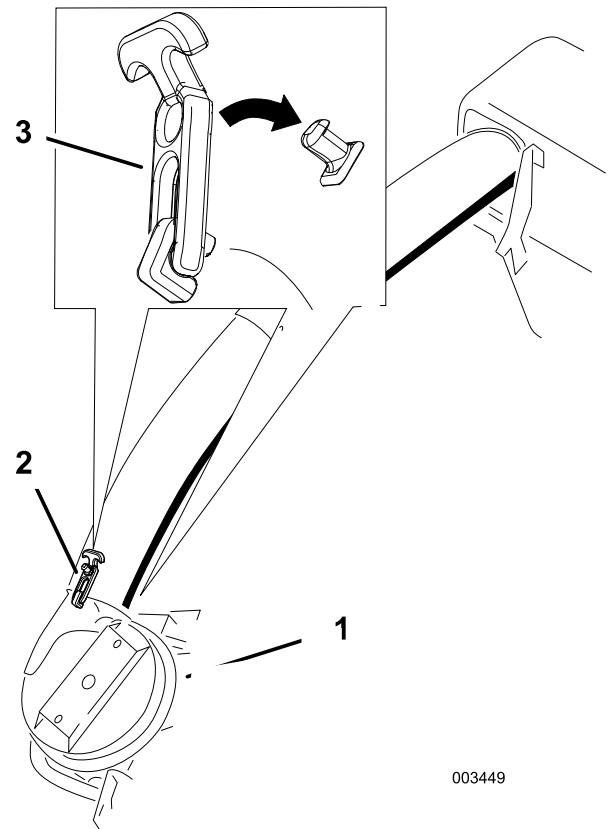


Figure 51

1. Ventilateur 3. Verrou (double bac illustré)
2. Tube inférieur

003449

g003449

8. Glissez le tube inférieur sur le carter de ventilateur et verrouillez-les ensemble (Figure 51).

9. Assurez-vous que le plateau de coupe est à la position la plus basse.
10. Vérifiez que la bosse de Figure 49 est toujours en place.
11. En vous servant des 3 trous ou indentations du tube supérieur comme guide, percez 3 trous

(7/32" de diamètre) à l'endroit où les tubes supérieur et central se rejoignent (Figure 52).

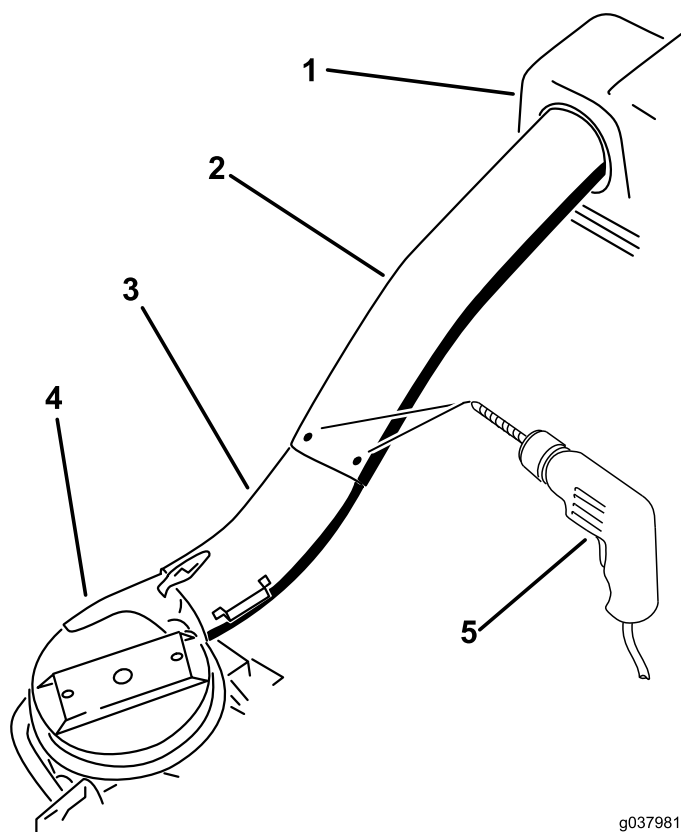


Figure 52

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Capot de système de ramassage | 4. Ventilateur |
| 2. Tube supérieur | 5. Percer un trou (7/32") |
| 3. Tube inférieur | |

g037981
g037981

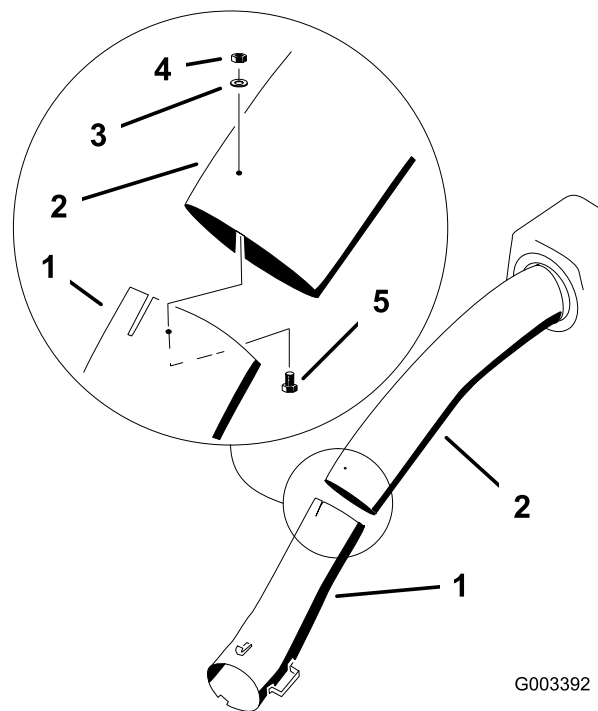


Figure 53

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Tube inférieur | 4. Contre-écrou (n° 10) |
| 2. Tube supérieur | 5. Boulon (n° 10 x 3/4") |
| 3. Rondelle plate (7/32") | |

G003392

g003392

14. Montez le tube inférieur sur le carter du ventilateur et fixez-le en place avec les verrous.

17

Réglage du frein de stationnement

Aucune pièce requise

Procédure

Vérifiez que le frein de stationnement est réglé correctement. Reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* pour la procédure à suivre.

18

Contrôle de la pression des pneus

Aucune pièce requise

Procédure

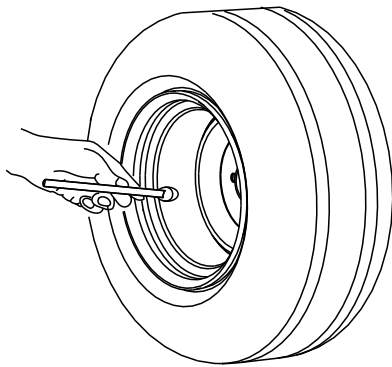
Augmentez la pression de gonflage des pneus pour compenser le poids supplémentaire.

Remarque: Cela ne s'applique pas aux pneus semi-pneumatiques.

Contrôlez et augmentez la pression de gonflage des pneus des roues pivotantes avant et des roues arrière (Figure 54).

Pression de gonflage des pneus arrière : 1,38 bar (20 psi)

Pression de gonflage des roues pivotantes avant : 1,72 bar (25 psi)



G001055

g001055

Figure 54

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

⚠ ATTENTION

Pour éviter de vous blesser, procédez comme suit :

- Familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité mentionnées dans le *Manuel de l'utilisateur* de la tondeuse avant d'utiliser cet accessoire.
- Ne retirez jamais le tube d'éjection, les bacs, le couvercle du système de ramassage ou la goulotte pendant que le moteur tourne.
- Coupez toujours le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de dégager une obstruction dans le système de ramassage.
- N'effectuez jamais d'entretiens ou de réparations quand le moteur est en marche.

⚠ ATTENTION

Si le déflecteur d'herbe, les tubes du système de ramassage ou le système de ramassage au complet ne sont pas en place, vous-même ou d'autres personnes peuvent être touchés par une lame ou des débris projetés. Le contact avec des lames en rotation et la projection de débris peuvent occasionner des blessures graves parfois mortelles.

- Montez toujours le déflecteur d'herbe lorsque vous enlevez le système de ramassage et que vous passez au mode éjection latérale.
- Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement. Le déflecteur d'herbe renvoie les débris dans la pelouse.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.
- N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames sans avoir au préalable désengagé la prise de force (PDF) et tourné la clé en position Arrêt. Enlevez aussi la clé et débranchez le fil de la ou des bougies.
- Coupez le moteur avant de déboucher la goulotte d'éjection.

Vider les bacs à herbe

⚠ ATTENTION

Des débris (feuilles, herbe ou broussailles) peuvent prendre feu. Un feu dans le compartiment moteur peut causer des brûlures et des dommages matériels.

- Débarrassez le moteur et le silencieux des débris qui y sont déposés.
- Lors de l'ouverture du couvercle du système de ramassage, veillez à ne pas faire tomber de débris sur le moteur et le silencieux.
- Laissez refroidir la machine avant de la remiser.

Lorsqu'ils sont pleins, les bacs à herbe sont très lourds. Soulevez et manipulez toujours les bacs à herbe pleins avec prudence.

1. Placez la machine sur une surface plane et désengagez la commande des lames.
2. Écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de verrouillage au point mort, coupez le moteur,

enlevez la clé de contact, serrez le frein de stationnement et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.

3. Déverrouillez le verrou du système de ramassage.
4. Ouvrez le capot du système de ramassage.
5. Comprimez les débris d'herbe dans les bacs. Soulevez l'un des bacs à deux mains et décrochez-le du support sur le système de ramassage.
6. Saisissez la poignée située sous le bac et renversez ce dernier pour le vider (Figure 55).

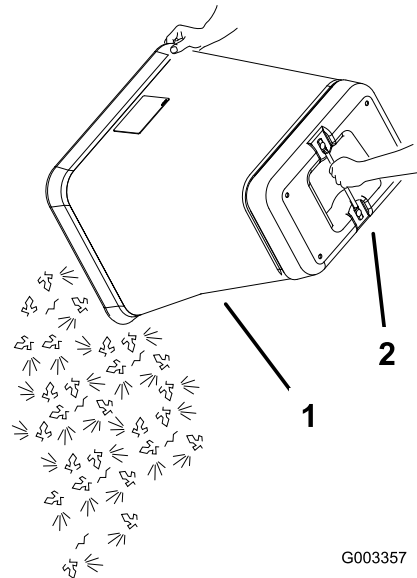


Figure 55

1. Bac
 2. Poignée du dessous
-
7. Insérez la languette du bac dans l'encoche du cadre de support du système de ramassage.
 8. Abaissez le capot du système de ramassage sur les bacs.
 9. Verrouillez le capot du système de ramassage.

Élimination des obstructions dans le système de ramassage

⚠ ATTENTION

Lorsque le système de ramassage fonctionne, le ventilateur peut tourner et sectionner ou blesser les mains.

- Avant toute opération de nettoyage, réglage ou réparation du ventilateur, et avant de déboucher la goulotte, coupez le moteur, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé.
 - Vérifiez que l'indicateur de rotation s'est arrêté.
 - Si le ventilateur et le tube sont bouchés, dégagez-les à l'aide d'un bâton, jamais avec la main.
 - N'approchez jamais les mains ou les pieds des pièces mobiles. N'effectuez pas de réglages pendant que le moteur tourne.
1. Désengagez la PDF et serrez le frein de stationnement.
 2. Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
 3. Videz les bacs.
 4. Déverrouillez le tube inférieur.
 5. Déposez les tubes du système de ramassage.
 6. Utilisez un bâton ou un objet similaire pour déboucher les tubes.
Remarque: Dans la plupart des cas, il suffit de secouer les tubes pour faire tomber les débris.
 7. Si le ventilateur est bouché, déverrouillez-le, enlevez la courroie et ouvrez-le.
 8. Utilisez un bâton ou un objet similaire, et surtout pas les mains, pour déboucher le ventilateur.
 9. Remontez le système de ramassage complet avant de recommencer à tondre.

Retrait du système de ramassage

⚠ ATTENTION

Les composants autour du moteur sont très chauds si la machine vient de fonctionner. Les composants brûlants peuvent causer des blessures.

- Ne touchez pas les éléments chauds du moteur.
 - Laissez refroidir le moteur avant de retirer le système de ramassage.
1. Désengagez la PDF.
 2. Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, serrez le frein de stationnement, enlevez la clé de contact et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
 3. Déverrouillez le tube inférieur du ventilateur et retirez le tube du ventilateur.
 4. Retirez le tube du capot du système de ramassage.
 5. Réglez le plateau à la hauteur de coupe la plus basse.
 6. Enlevez le bouton qui fixe le couvercle de courroie au plateau de coupe.
 7. Enlevez la courroie de ventilateur de l'ensemble poulies de plateau de coupe.
 8. Ouvrez le ventilateur.
 9. Enlevez le ventilateur du trou de pivot.
 10. Si vous passez au mode éjection latérale, vérifiez que le déflecteur d'herbe est en place et qu'il peut être abaissé en position de fonctionnement.
 11. Déposez le capot et les bacs.

Transport de la machine

Ne laissez pas d'herbe ni de débris dans le système de ramassage lorsque vous transportez la machine.

⚠ DANGER

Vous risquez d'endommager la machine si vous la transportez alors qu'il reste de l'herbe et des débris dans le système de ramassage.

Ne laissez pas d'herbe ni de débris dans le système de ramassage lorsque vous transportez la machine.

Conseils d'utilisation

Conseils de ramassage

Ne pas oublier les dimensions

N'oubliez pas que la machine est plus longue et plus large quand cet accessoire est en place. Vous risquez d'endommager l'accessoire si vous tournez dans des endroits trop étroits.

Tonte des bordures

Tondez toujours les bordures avec le côté gauche du plateau de coupe. N'utilisez pas le côté droit pour tondre les bordures au risque d'endommager la goulotte et le tube d'éjection du système de ramassage.

Hauteur de coupe

Ne choisissez pas une hauteur de coupe trop basse car l'herbe haute risque d'empêcher l'air de circuler sous le plateau de coupe et dans le système de ramassage. Si l'air ne peut pas circuler correctement sous la tondeuse, le système de ramassage se bouchera.

Fréquence de tonte

Coupez l'herbe fréquemment, surtout pendant la saison de pousse. Il faudra tondre l'herbe une deuxième fois si elle est excessivement haute.

Technique de coupe

Pour obtenir une coupe plus esthétique, empiétez légèrement sur la bande coupée précédemment. Le moteur est ainsi moins sollicité et la goulotte et le tube d'éjection sont moins susceptibles de se boucher.

Vitesse de ramassage

En général, le ramassage s'effectue en plaçant la commande d'accélérateur en position HAUT RÉGIME et en se déplaçant à vitesse normale. Toutefois, si l'herbe est très sèche et s'il y a beaucoup de poussière, il est préférable de réduire légèrement le régime moteur et d'augmenter la vitesse de déplacement de la tondeuse. Le système de ramassage peut se boucher si vous vous déplacez trop rapidement alors que le régime moteur diminue. Il faut parfois ralentir sur les pentes, pour maintenir le régime moteur et assurer un ramassage efficace. Travaillez dans le sens de la descente chaque fois que cela est possible.

⚠ PRUDENCE

À mesure que le système de ramassage se remplit, la charge augmente à l'arrière de la machine. Les arrêts et démarrages brusques sur pente, peuvent vous faire perdre le contrôle de la direction ou faire basculer la machine.

- **Ne vous arrêtez pas et ne démarrez pas brusquement en montant ou en descendant les pentes. Évitez de démarrer en côte.**
- **Si vous arrêtez la machine alors que vous montez une pente, désengagez la commande des lames. Faites ensuite marche arrière à vitesse réduite.**
- **Ne changez pas soudainement de direction ou de vitesse sur les pentes.**
- **N'utilisez jamais la machine sans le système de ramassage et en laissant les masses avant en place.**

Ramassage de l'herbe haute

L'herbe très haute est lourde et n'est pas toujours projetée complètement dans les bacs. Dans ce cas, le tube d'éjection et la goulotte peuvent se boucher. Pour éviter de boucher le système de ramassage, choisissez une hauteur de coupe élevée pour le premier passage, puis effectuez un deuxième passage à la hauteur de coupe habituelle.

Ramassage de l'herbe humide

Essayez toujours de tondre quand l'herbe est sèche, car la qualité de la coupe en sera améliorée. Si vous devez tondre l'herbe encore humide, utilisez l'éjection latérale classique de la tondeuse. Quelques heures plus tard, quand l'herbe coupée a eu le temps de sécher, montez le système de ramassage complet et ramassez l'herbe.

Signes d'obstruction

Pendant le ramassage, une petite quantité d'herbe est normalement projetée à l'avant de la tondeuse. Si cette quantité devient excessive, cela signifie que les bacs sont pleins ou que le système est obstrué.

Entretien

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 8 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez la courroie du ventilateur.• Contrôlez le système de ramassage.
Après les 10 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez le système de ramassage.
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez la grille du capot.• Nettoyez le système de ramassage.
Toutes les 25 heures	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez la courroie du ventilateur.
Toutes les 50 heures	<ul style="list-style-type: none">• Graissez le bras de la poulie de tension (ventilateurs modèles 78433-78438 seulement).
Toutes les 100 heures	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez le système de ramassage.
Avant le remisage	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez le système de ramassage.

⚠ ATTENTION

Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche accidentellement et vous blesser gravement, ainsi que toute personne à proximité.

Avant tout entretien, enlevez la clé de contact et débranchez le fil de la bougie. Écartez le fil pour éviter tout contact accidentel avec la bougie.

⚠ ATTENTION

Les moteurs peuvent devenir très chauds quand ils sont en marche. Vous pouvez vous brûler gravement au contact des surfaces chaudes.

Laissez refroidir les moteurs, en particulier le silencieux, avant de vous approcher.

⚠ ATTENTION

Des débris (feuilles, herbe ou broussailles) peuvent prendre feu. Un feu dans le compartiment moteur peut causer des brûlures et des dommages matériels.

- Débarrassez le moteur et le silencieux des débris qui y sont déposés.
- Lors de l'ouverture du couvercle du système de ramassage, veillez à ne pas faire tomber de débris sur le moteur et le silencieux.
- Laissez refroidir la machine avant de la remiser.

Nettoyage de la grille du capot

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Les grilles doivent être nettoyées avant chaque utilisation.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Désengagez la commande des lames, serrez le frein de stationnement et écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé.

4. Ouvrez le capot du système de ramassage.
5. Nettoyez les débris éventuellement accumulés sur la grille.
6. Fermez le capot du système de ramassage.

Contrôle du système de ramassage

Périodicité des entretiens: Après les 10 premières heures de fonctionnement

Avant le remisage

Examinez le système de ramassage après les 10 premières heures de fonctionnement, puis une fois par mois.

1. Vérifiez l'état de la goulotte, du tube d'éjection et du couvercle du système de ramassage. Remplacez-les s'ils sont fendus ou cassés.
2. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
3. Examinez toutes les fixations et tous les verrous ; remplacez-les s'ils sont absents ou endommagés.
4. Vérifiez l'état des bacs à herbe.

⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être projetés à travers les bacs à herbe s'ils sont déchirés, usés ou endommagés et blesser gravement les personnes à proximité et vous-même.

- **Vérifiez que les bacs à herbe ne sont pas troués, déchirés, usés ou autrement endommagés.**
- **Ne lavez pas les bacs à herbe.**
- **Remplacez-les s'ils sont endommagés ; vous pouvez vous procurer des bacs de rechange auprès du fabricant du système de ramassage.**

Nettoyage du système de ramassage et des bacs

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Le système de ramassage doit être nettoyé chaque jour.

1. Lavez l'intérieur et l'extérieur du capot du système de ramassage, des bacs et du tube,

ainsi que le dessous du plateau de coupe. Utilisez un détergent automobile doux pour éliminer les saletés.

2. Veillez à bien débarrasser toutes les pièces de l'herbe agglomérée.
3. Après avoir lavé toutes les pièces, laissez-les complètement sécher.

Remarque: Une fois toutes les pièces remises en place, démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant environ 1 minute pour aider au séchage.

Contrôle de la courroie du ventilateur

Périodicité des entretiens: Après les 8 premières heures de fonctionnement

Toutes les 25 heures

Vérifiez si les courroies sont fissurées, présentent des bords effilochés, des traces de brûlures ou d'autres dommages. Remplacez les courroies endommagées.

Remplacement de la courroie du ventilateur

Ventilateurs modèles 78433-78438

1. Désengagez la PDF, amenez les leviers de commande de déplacement à la position de VERROUILLAGE AU POINT MORT et serrez le frein de stationnement.
2. Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
3. Desserrez ou déposez le guide-courroie ([Figure 56](#)).
4. Tirez sur la poulie de tension rappelée par ressort pour détendre la courroie ([Figure 56](#)).

Ventilateurs modèles 78401-78406

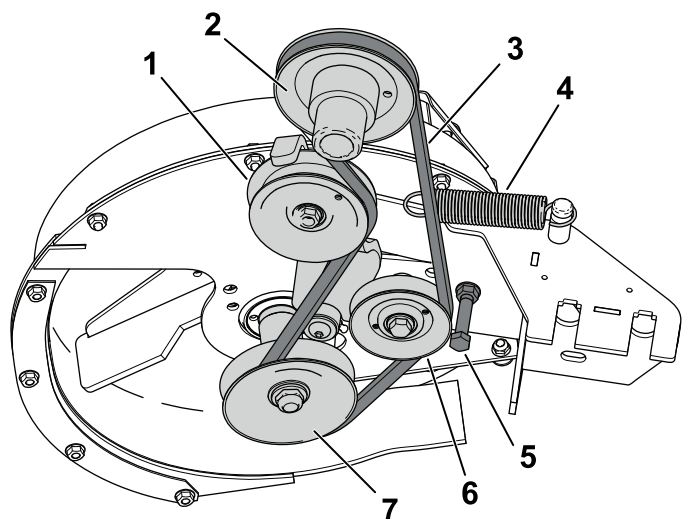


Figure 56

g189890

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Poulie de tension rappelée par ressort | 5. Guide-courroie |
| 2. Poulie de plateau de coupe | 6. Poulie de tension |
| 3. Courroie | 7. Poulie de ventilateur |
| 4. Ressort | |

- Retirez la courroie de ventilateur existante.
- Faites passer la courroie neuve autour de la poulie de ventilateur (Figure 56).
- Serrez ou reposez le guide de courroie (Figure 56).
- Montez le ressort comme montré à la Figure 57.

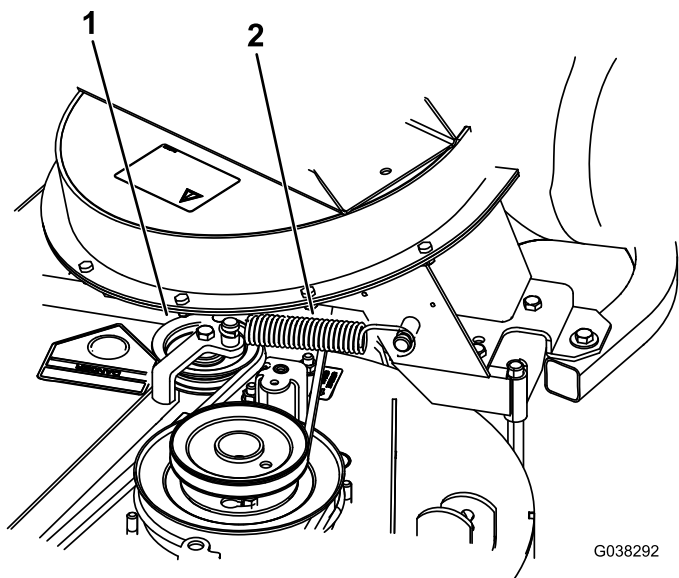


Figure 57

G038292

g038292

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Poulie de tension rappelée par ressort | 2. Ressort par ressort |
|---|------------------------|

- Placez la courroie sur la poulie de tension rappelée par ressort (Figure 57).

- Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
- Désengagez la commande des lames, serrez le frein de stationnement et écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
- Coupez le moteur et enlevez la clé.
- Tirez sur la poulie de tension rappelée par ressort pour détendre la courroie.
- Retirez la courroie de ventilateur existante (et).

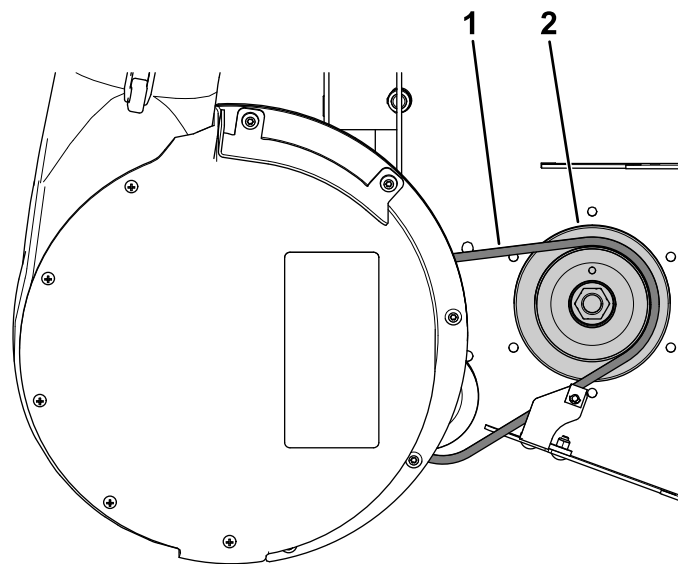


Figure 58

g309586

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Courroie de ventilateur | 2. Poulie d'entraînement |
|----------------------------|--------------------------|

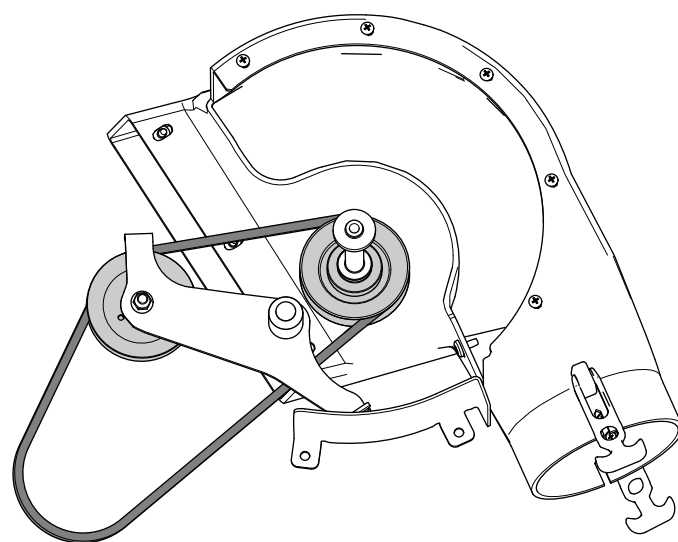


Figure 59

g309298

- Faites passer la courroie neuve autour de la poulie de ventilateur ; voir 15 Pose de la courroie

de ventilateur, du ressort et du couvercle de courroie de ventilateur (page 23).

Graissage du bras de la poulie de tension sur les ventilateurs modèles 78433-78438

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

Graissez le bras de tension de la courroie du système de ramassage (Figure 60) toutes les 50 heures.

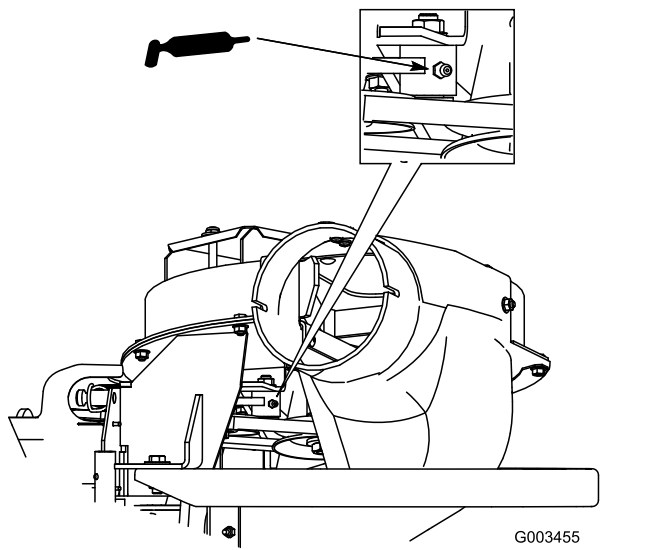


Figure 60

Contrôle du système de ramassage

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

Après les 8 premières heures de fonctionnement

1. Désengagez la PDF, amenez les leviers de commande de déplacement à la position de **VERROUILLAGE AU POINT MORT** et serrez le frein de stationnement.
2. Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
3. Contrôlez le tube supérieur, le tube inférieur, le capot du système de ramassage et l'ensemble soufflante. Remplacez-les s'ils sont fendus ou cassés.
4. Contrôlez les bacs, le cadre du système de ramassage et la grille. Remplacez les pièces fissurées ou cassées.

5. Serrez tous les écrous, boulons et vis.

Contrôle des lames de coupe

1. Examinez les lames régulièrement, ainsi qu'après avoir heurté un obstacle.
2. Remplacez les lames si elles sont très usées ou endommagées. Pour la procédure complète d'entretien des lames, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

Choix des lames du plateau de coupe

Dans la plupart des conditions de tonte, les lames standard « haute levée » assurent les meilleures performances de ramassage.

La lame Toro Atomic est recommandée pour le ramassage des feuilles sèches. Dans des conditions sèches et poussiéreuses, les lames « moyenne levée » ou « basse levée » produisent moins de poussière et de saleté tout en assurant un débit d'air suffisant pour un ramassage efficace.

Renseignez-vous auprès d'un concessionnaire-réparateur agréé pour connaître les lames qui conviennent aux différentes conditions de tonte.

Pour plus de renseignements sur le montage des lames, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

Remplacement du déflecteur d'herbe

⚠ ATTENTION

Si l'ouverture d'éjection n'est pas fermée, la machine peut projeter des objets dans votre direction ou celles de personnes à proximité et causer des blessures graves. Un contact avec la lame est également possible.

- **N'utilisez jamais la machine sans un déflecteur d'herbe, une plaque de mulching ou un système de ramassage.**
- **Vérifiez que le déflecteur d'herbe est abaissé.**

1. Placez une extrémité du ressort derrière le bord du plateau et l'autre extrémité sur le déflecteur d'herbe (Figure 61).

Remisage

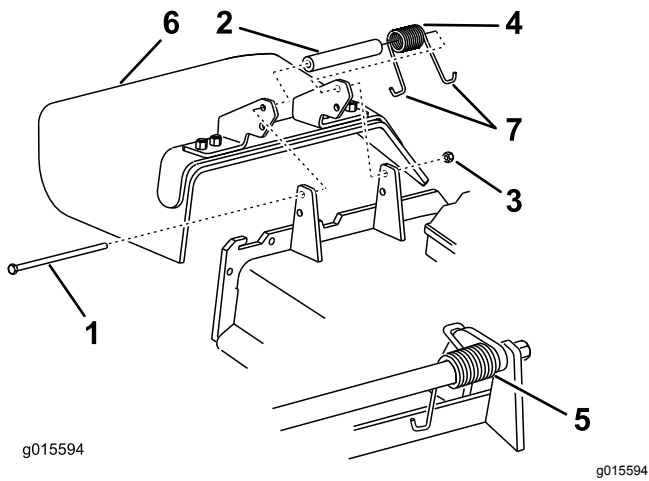


Figure 61

- | | |
|-----------------|-------------------------|
| 1. Boulon | 5. Ressort en place |
| 2. Entretoise | 6. Déflecteur d'herbe |
| 3. Contre-écrou | 7. Extrémité du ressort |
| 4. Ressort | |

-
- Utilisez le boulon et l'écrou pour fixer le déflecteur d'herbe au plateau de coupe ([Figure 61](#)).
 - Accrochez l'extrémité en J du ressort au déflecteur d'herbe ([Figure 61](#)).

Important: Le déflecteur d'herbe doit pouvoir s'abaisser en position. Soulevez le déflecteur pour vérifier qu'il s'abaisse complètement.

- Visez le système de ramassage ; voir [Vider les bacs à herbe \(page 29\)](#).
- Vérifiez l'état du système de ramassage.
- Vérifiez que les bacs sont vides et parfaitement secs.
- Contrôlez l'état de la courroie (usure/fissures) ; voir [Contrôle de la courroie du ventilateur \(page 33\)](#).
- Rangez la machine dans un local propre, sec et à l'abri de la lumière. Si vous devez remiser la machine à l'extérieur, recouvrez-la d'une bâche imperméable, afin de protéger les pièces en plastique et de prolonger la vie de la machine.

Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Vibrations anormales.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lame(s) faussée(s) ou déséquilibrée(s). 2. Le boulon de fixation de la lame est desserré. 3. La poulie de soufflante ou l'ensemble poulies est desserré(e). 4. La courroie du ventilateur est usée. 5. Pale(s) de ventilateur faussée(s) ou déséquilibrée(s). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la ou les lames. 2. Serrez le boulon de fixation de la lame. 3. Resserrez la poulie concernée. 4. Remplacez la courroie. 5. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
Le ramassage est moins performant.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le régime moteur est trop bas. 2. La grille du capot du système de ramassage est bouchée. 3. La courroie du ventilateur est détendue. 4. Le ventilateur ou le tube est bouché. 5. Les bacs sont pleins. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Choisissez toujours le haut régime moteur pour travailler en mode ramassage. 2. Enlevez les débris, les feuilles ou l'herbe coupée déposés sur la grille. 3. Remplacez la courroie du système de ramassage. 4. Localisez et éliminez le bouchon de débris. 5. Videz les bacs.
Le ventilateur et les tubes se bouchent trop souvent.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le régime moteur est trop bas. 2. L'herbe est trop humide. 3. L'herbe est trop haute. 4. La grille du capot du système de ramassage est bouchée. 5. La vitesse de déplacement est trop élevée. 6. La courroie du système de ramassage est usée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Choisissez toujours le haut régime moteur pour travailler en mode ramassage. 2. Coupez l'herbe lorsqu'elle est sèche. 3. Ne coupez pas plus de 51 à 76 mm, ou 1/3 de la hauteur de l'herbe, en choisissant la hauteur la plus basse. 4. Enlevez les débris, les feuilles ou l'herbe coupée déposés sur la grille. 5. Conduisez plus lentement à plein régime. 6. Remplacez la courroie.
Des débris sont éjectés à l'extérieur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les bacs sont pleins. 2. La vitesse de déplacement est trop élevée. 3. Le plateau de coupe n'est pas de niveau. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Videz les bacs plus fréquemment. 2. Conduisez plus lentement à plein régime. 3. Reportez-vous au <i>manuel de l'utilisateur</i> de la tondeuse pour effectuer la mise à niveau du plateau de coupe.
La turbine du ventilateur ne tourne pas librement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le ventilateur est bouché. 2. La turbine n'est pas bien alignée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enlevez les débris, les feuilles ou l'herbe coupée de la turbine de ventilateur. 2. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Remarques:

Proposition 65 de Californie – Information concernant cet avertissement

En quoi consiste cet avertissement ?

Certains produits commercialisés présentent une étiquette d'avertissement semblable à ce qui suit :



AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction –
www.p65Warnings.ca.gov.

Qu'est-ce que la Proposition 65 ?

La Proposition 65 s'applique à toute société exerçant son activité en Californie, qui vend des produits en Californie ou qui fabrique des produits susceptibles d'être vendus ou importés en Californie. Elle stipule que le Gouverneur de Californie doit tenir et publier une liste des substances chimiques connues comme causant des cancers, malformations congénitales et/ou autres troubles de la reproduction. Cette liste, qui est mise à jour chaque année, comprend des centaines de substances chimiques présentes dans de nombreux objets du quotidien. La Proposition 65 a pour objet d'informer le public quant à l'exposition à ces substances chimiques.

La Proposition 65 n'interdit pas la vente de produits contenant ces substances chimiques, mais impose la présence d'avertissements sur tout produit concerné, sur son emballage ou sur la documentation fournie avec le produit. D'autre part, un avertissement de la Proposition 65 ne signifie pas qu'un produit est en infraction avec les normes ou exigences de sécurité du produit. D'ailleurs, le gouvernement californien a clairement indiqué qu'un avertissement de la Proposition 65 « n'est pas une décision réglementaire quant au caractère « sûr » ou « dangereux » d'un produit ». Bon nombre de ces substances chimiques sont utilisées dans des produits du quotidien depuis des années, sans aucun effet nocif documenté. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Un avertissement de la Proposition 65 signifie qu'une société a soit (1) évalué l'exposition et conclu qu'elle dépassait le « niveau ne posant aucun risque significatif » ; soit (2) choisi d'émettre un avertissement simplement sur la base de sa compréhension quant à la présence d'une substance chimique de la liste, sans tenter d'en évaluer l'exposition.

Cette loi s'applique-t-elle de partout ?

Les avertissements de la Proposition 65 sont exigés uniquement en vertu de la loi californienne. Ces avertissements sont présents dans tout l'état de Californie, dans des environnements très variés, notamment mais pas uniquement les restaurants, magasins d'alimentations, hôtels, écoles et hôpitaux, et sur un vaste éventail de produits. En outre, certains détaillants en ligne et par correspondance fournissent des avertissements de la Proposition 65 sur leurs sites internet ou dans leurs catalogues.

Comment les avertissements de Californie se comparent-ils aux limites fédérales ?

Les normes de la Proposition 65 sont souvent plus strictes que les normes fédérales et internationales. Diverses substances exigent un avertissement de la Proposition 65 à des niveaux bien inférieurs aux limites d'intervention fédérales. Par exemple, la norme de la Proposition 65 en matière d'avertissements pour le plomb se situe à 0,5 µg/jour, soit bien moins que les normes fédérales et internationales.

Pourquoi l'avertissement ne figure-t-il pas sur tous les produits semblables ?

- Pour les produits commercialisés en Californie, l'étiquetage Proposition 65 est exigé, tandis qu'il ne l'est pas sur des produits similaires commercialisés ailleurs.
- Il se peut qu'une société impliquée dans un procès lié à la Proposition 65 et parvenant à un accord soit obligée d'utiliser les avertissements de la Proposition 65 pour ses produits, tandis que d'autres sociétés fabriquant des produits semblables peuvent ne pas être soumises à cette obligation.
- L'application de la Proposition 65 n'est pas uniforme.
- Certaines sociétés peuvent choisir de ne pas indiquer d'avertissements car elles considèrent qu'elles n'y sont pas obligées au titre de la Proposition 65 ; l'absence d'avertissements sur un produit ne signifie pas que le produit ne contient pas de substances de la liste à des niveaux semblables.

Pourquoi cet avertissement apparaît-il sur les produits Toro ?

Toro a choisi de fournir aux consommateurs le plus d'information possible afin qu'ils puissent prendre des décisions éclairées quant aux produits qu'ils achètent et utilisent. Toro fournit des avertissements dans certains cas d'après ses connaissances quant à la présence de l'une ou plusieurs des substances chimiques de la liste, sans en évaluer le niveau d'exposition, car des exigences de limites ne sont pas fournies pour tous les produits chimiques de la liste. Bien que l'exposition avec les produits Toro puisse être négligeable ou parfaitement dans les limites « sans aucun risque significatif », par mesure de précaution, Toro a décidé de fournir les avertissements de la Proposition 65. De plus, en l'absence de ces avertissements, la société Toro pourrait être poursuivie en justice par l'État de Californie ou par des particuliers cherchant à faire appliquer la Proposition 65, et donc assujettie à d'importantes pénalités.



Count on it.